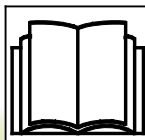


# AVANT<sup>®</sup>

## 423

### Operatørmanual 2019-



Læs denne operatørmanual, sikkerhedskilte og andre sikkerhedsrelaterede instruktioner, inden minilæsseren tages i brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i alvorlige kvæstelser. Gem alle manualer som reference.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>Introduktion</b> .....	3	Kørsel .....	37
<b>Sikkerhedsinstruktioner Tilslået brug</b> .....	4	Styring af læsseren .....	38
<b>Sikkerheden først</b> .....	5	Krav til redskaber .....	39
Håndtering af tunge byrder.....	6	Tilkobling af redskaber .....	40
Arbejde på skrånninger .....	8	Tilkobling af redskabshydraulikslanger.....	41
Personlig sikkerhed og personlige værnemidler	9	Trykudligning, hydraulisk system.....	41
Sikkerhedsbøjle (ROPS) og beskyttelsestæg		Transportinstruktioner og fastsurringspunkter ...	42
((FOPS .....	9	Montering af rammelås .....	42
Elektrisk system og håndtering af batteriet .....	10	Bugsering .....	42
Brandforebyggelse .....	10	Løft .....	43
<b>Garanti</b> .....	11	Opbevaring af læsseren .....	43
<b>Beskrivelse af læsseren</b> .....	13	<b>Vedligeholdelse og service</b> .....	44
Identifikation af læsseren .....	13	Sikkerhedsinstruktioner .....	45
Identifikation af motoren .....	13	Vedligeholdelse af hydrauliske systemer .....	45
Læsserens vigtigste dele.....	14	Daglige inspektioner og vedligeholdelse .....	46
Skilte og mærkater .....	15	Servicing af motor .....	46
Tekniske specifikationer .....	19	Serviceskema .....	47
Motorspecifikationer .....	20	<b>Daglige inspektioner og vedligeholdelse</b> .....	48
Krav til brændstof.....	20	Optankning .....	48
Krav til motorolie.....	20	Læsserens generelle tilstand .....	48
Dæk .....	20	Rengøring af læsseren .....	49
Redskabshydraulikkens oliestrømning .....	21	Smøring af læsseren .....	50
<b>Kæntringsbelastning</b> .....	22	Hydraulikolieniveau .....	52
Kæntringsbelastning .....	22	Redskabet og dets fastlåsning .....	52
Lastdiagram .....	22	Motorolieniveau .....	53
Nominal driftskapacitet .....	23	Kontrol af kølevæskenniveau .....	53
<b>Betjeningsinstruktioner</b> .....	24	Vand i brændstoffet .....	53
Betjeningselementer .....	24	Luffilterelement .....	53
Styring af læsserens bom, redskabshydraulik		Batteri og elkabler .....	54
og andre funktioner .....	25	Kørsel og styring .....	54
Instrumentpanel .....	26	Bombevægelser .....	54
Indikatorlamper .....	26	Hovedsikringer .....	55
Sikkerhedssele og sædeindstillinger .....	27	Elektriske pærer .....	55
Batteriafbryder .....	28	Hydraulisk olie kølerblæsersikring.....	55
Pedaler i fodrummet .....	28	Nødstrømsforsyning og startkabler .....	55
Installation af cylindersikring og rammelås.....	28	Filtre .....	56
Drivudløsningsventil .....	29	Fejlfinding .....	57
Parkeringsbremsegreb .....	29	<b>Servicehistorik</b> .....	58
Antispin-ventil .....	29	<b>EF-overensstemmelseserklæring</b> .....	59
Betjening af læsseren.....	30		
Teleskoparm .....	30		
Flydebom.....	30		
Tiltadapter.....	31		
Brug af redskabshydraulikken .....	32		
Joystick med knapper til betjening af redskabshydraulik.	32		
Pakke med styrekontakt til redskab.....	32		
Ekstra redskabshydraulikudtag, for eller bag ....	33		
L-førerhus .....	33		
Arbejdslyssæt.....	34		
Forlygter, rotorblink, blinklys og reflektorsæt.....	34		
Rotorblink .....	34		
Anhængertræk .....	34		
Ekstra kontravægte .....	34		
Start af motoren.....	35		
Motorblokvarmer .....	35		
Stop af motoren.....	36		

## Introduktion

AVANT Tecno Oy takker dig for dit køb af denne AVANT-minilæsser. Den er et resultat af AVANT's lange erfaring med design og produktion af minilæssere. Vi vil gerne bede dig om at læse og forstå manualens indhold, før maskinen betjenes. Denne brugermanual er lavet for at hjælpe dig til:

- at bruge maskinen sikkert og effektivt
- at få øje på og forbygge situationer, som kan udgøre en risiko eller fare
- at holde maskinen i god stand og forlænge dens levetid

Følgende advarselssymboler og signalord er anvendt i denne manual til at angive faktorer, der skal tages i betragtning for at mindske risikoen for skader på personer eller materiale:

	<b>ADVARSEL:</b> <b>SIKKERHEDSADVARSELSSYMBOL</b>
	Dette symbol betyder: <b>"Pas på! Det gælder din sikkerhed!"</b>  Dette sikkerhedssymbol henviser til vigtig sikkerhedsinformation i denne vejledning. Det advarer om en umiddelbar fare, som kan forvolde alvorlig personskade på dig selv eller andre i nærheden af udstyret.  Advarselssymbolet i sig selv, og den tilhørende tekst, angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i hele denne manual. Det henleder opmærksomheden på instruktioner, der involverer din personlige sikkerhed eller sikkerhed for andre. Pas på, når du ser dette symbol. Din sikkerhed er involveret. Læs omhyggeligt meddelelsen, der følger, og informér andre operatører.

### **FARE**

Dette symbol angiver farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

### **ADVARSEL**

Dette symbol angiver potentielle, farlige situationer, der kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

Dette symbol anvendes, når mindre skade kan opstå, hvis anvisningerne ikke følges ordentligt.

### **FORSIGTIG**

Dette symbol henviser til oplysninger om korrekt drift og vedligehold af udstyret. Bruges uden sikkerhedsadvarselssymbolet.

### **BEMÆRK**

Manglende overholdelse af instruktioner, der ledsager symbolet, kan føre til materielsvigt eller anden skade.

## Sørg for, at alle relevante manualer er tilgængelige



**FARE**

Forkert brug af udstyret kan forårsage død eller alvorlige kvæstelser – Sørg for at læse alle relevante manualer og instruktioner grundigt og holde dem tilgængelige for alle operatører.

Det er vigtigt at følge det enkelte redskabs informationer om korrekt brug, tilkobling, sikkerhed og hvordan farlige situationer undgås. Brug af nogle redskaber kan medføre risici, som ikke er tilstede ved brug af andre redskaber. Læs altid operatørmanualen for hvert enkelt redskab nøje igennem.

Kontakt din AVANT forhandler for service, reservedele eller spørgsmål til driften af din maskine.

Opbevar altid denne operatørmanual sammen med maskinen. Hvis manualen bliver væk eller ødelagt, kan du bede din AVANT-forhandler om en ny. Sørg for at den nye ejer får udleveret manualen, hvis du sælger eller overdrager minilæsseren.



**FARE**

Ud over minilæsserens operatørmanual skal du sikre dig, at du også har modtaget og læst motorens originale operatørmanual. Instruktionerne i motorens manual skal følges. Hvis der findes modstridende oplysninger, skal oplysningerne i læsserens brugermanual følges.

Hvert redskab har sin egen



operatørmanual. Denne manual angiver vigtige oplysninger om sikkerhed - og om hvordan man tilkobler, anvender og vedligeholder redskabet korrekt.

## Tilsigtet brug

AVANT 423 er en leddelt, kompakt minilæsser, designet og produceret til både privat og professionel brug. Læsseren kan udstyres med redskaber fra AVANT Tecno Oy, som gør det muligt, at udføre mange forskellige slags opgaver. På grund af maskinens multifunktion og de mange redskabers forskellighed, er det vigtigt ikke kun at læse og følge instruktionerne i denne operatørmanual, men også i de pågældende redskabers manualer. Enhver person, der har berøring med maskinen, skal følge sikkerhedsbestemmelserne, alle generelle regler for arbejde, sundhed og sikkerhed - samt alle gældende færdselsregler.

Tænk på at sikkerhed er et resultat af flere faktorer. En AVANT minilæsser med redskab er en stærk kombination med mange kræfter, og forkert eller skødesløs brug kan medføre alvorlig person- eller materielskade. Brug ikke et redskab, medmindre du er fortrolig med brugen af det - og de eventuelle farer, der er relateret til brugen.

Minilæsseren er designet så vedligeholdelsesfri som muligt. Almindeligt vedligehold kan udføres af operatøren. Krævende reparationer og vedligeholdelsesopgaver skal udføres af fagfolk. Alt vedligehold skal udføres iført korrekt sikkerhedsudstyr. Brug kun originale reservedele. Gør dig fortrolig med instruktionerne omkring service og vedligehold i denne manual.

Kontakt din AVANT forhandler, hvis du er i tvivl om noget vedrørende drift eller vedligehold af læsseren, eller hvis du har spørgsmål om service eller reservedele.

**Sikkerhed først**

Skødesløs eller forkert betjening af læsseren kan forårsage alvorlige ulykker. Inden maskinen tages i brug, skal du gøre dig fortrolig med brugen af maskinen, og have læst og forstået denne operatørmanual samt alle relevante sikkerhedsinstruktioner og lokale regulativer.

Kend minilæsserens begrænsninger mht. hastighed, bremsning, styring og stabilitet samt bæreevne, før du starter arbejdet. Sørg for at alle, der arbejder med dette udstyr, er bekendt med sikkerhedsforanstaltningerne. Hvis du ikke har nogen tidligere erfaring med maskinen, skal du gøre dig bekendt med maskinen på et sikkert og åbent sted, hvor der ikke er personer i nærheden.



Læs denne operatørmanual, relevant(e) redskabsmanual(er), motorens manual, sikkerhedsskilte og andre sikkerhedsinstrukser, før du starter arbejdet. Manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltningerne i denne operatørmanual kan resultere i personskade og/eller beskadigelse af udstyret.

**Generelle sikkerhedsanvisninger – Følg altid alle anvisninger for at undgå personskade**

1. Indtag en korrekt arbejdsposition. Sørg for at sidde godt i førersædet under kørslen, hold fødderne på deres rette plads på gulvet og mindst en hånd på rattet.
2. Når du sidder i førersædet, skal sikkerhedsselen holdes fastspændt, og hænder og fødder holdes ved operatørens plads.
3. Før du forlader førersædet, skal du altid:
  - Sænk minilæsserens bom, og læg redskabet ned på jorden
  - Aktivér parkeringsbremsen
  - Stands motoren, og fjern tændingsnøglen
4. Start maskinen langsomt og forsigtigt. Træn kørslen med maskinen på et sikkert og åbent sted før montering af et redskab, og følg instruktionerne i denne vejledning samt redskabets operatørmanual.
5. Betjen reguleringsgrebene med forsigtige og velovervejede bevægelser. Undgå pludselige bevægelser ved håndtering af last, for ikke at tabe lasten og for at holde maskinen stabil.
6. Hold dig borte fra den løftede boms farezone, og lad ingen komme ind i farezonen.
7. Hold hænder, fødder og beklædning på afstand af bevægelige dele, hydrauliske komponenter og varme overflader.
8. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring læsseren og dens redskaber til sikker kørsel og brug af redskaberne.
9. Transportér ikke lasten med en løftet bom. Transportér altid skovlen så lavt som muligt og sænk altid redskabet til jorden, inden du forlader maskinen.
10. Det er ikke tilladt at transportere personer med denne maskine. Transportér eller løft aldrig personer med en skovl eller andre redskaber.
11. Overskrid ikke kæntringsbelastningen. Gør dig bekendt med og følg belastningsdiagrammerne i denne vejledning.
12. Husk, at førersædet bevæger sig uden for hjulenes venderadius, når der drejes med maskinen (kollisionsrisiko).
13. Brug ikke læsseren i eksplosionsfarlige omgivelser eller på steder, hvor støv og/eller gasser kan skabe brand- eller eksplosionsfare.
14. Hold brændbare materialer væk fra motoren.
15. Læs instruktionerne om løft, bugsering og transport på side 42.
16. Sluk for batteriafbryderen, når maskinen efterlades uden opsyn.
17. Følg alle inspektions-, service- og vedligeholdelsesinstruktioner. Hvis du bemærker fejl eller skader på maskinen, skal disse repareres, før den tages i brug igen.
18. Inden der foretages vedligeholdelse eller reparation, skal motoren altid slukkes, bommen sænkes og hydrauliksystemet trykafledes. Læs sikkerhedsinstruktionerne for vedligeholdelse på s. 46.
19. Personer, som ikke har læst sikkerhedsinstruktionerne, og som ikke er bekendt med sikker og korrekt brug af denne minilæsser, må ikke anvende minilæsseren.
20. Betjen aldrig minilæsseren eller redskaber under påvirkning af alkohol, stoffer eller medicin, der kan forårsage nedsat dømmekraft eller give sløvhed, eller hvis din helbredsmæssige tilstand generelt er utilstrækkelig til at betjene udstyret.



**Tab af læs eller uventet nedsænkning af minilæsserens bom – Knusningsfare.** Husk altid, at bommen kan sænkes utilsigtet på grund af manglende stabilitet, mekanisk defekt, eller hvis en anden person betjener læsserens kontrolhåndtag, hvilket kan medføre knusningsfare. Minilæsseren og redskabet er ikke bygget til at holde en belastning hævet i længere perioder ad gangen. Sænk redskabet, inden du forlader førersædet. Læsserens stabilitet kan ændre sig, når førersædet forlades. Dette kan få minilæsseren til at vælte.



**Hydraulisk tryk – Fare for tilskadekomst.** Hydraulikvæske, som trænger ud under tryk, har tilstrækkelig kraft til at trænge ind i huden og forårsage alvorlig personskade. Brug aldrig hænderne til at søge efter mulige lækager i hydrauliske systemer – brug et stykke karton i stedet. Aflast det resterende hydrauliske tryk, før du løsner fittings og før service af enhver type. Søg omgående lægehjælp, hvis hydraulikvæske trænger ind i huden. Det kan hurtigt forårsage alvorlige skader.



**Fare for faldulykker – Knusningsfare.** Brug aldrig minilæsseren eller redskabet til at løfte eller transportere personer, eller som midlertidig arbejdsplatform. Træd ikke op på minilæsseren eller redskabet. Siddepladser: kun én person uanset monteret redskab.



**Fare for knusning under læsseren i bevægelse – Aktivér parkeringsbremsen, før du arbejder i nærheden af læsseren.**

Følg den sikre stopprocedure for at forhindre, at redskabet udfører utilsigtede bevægelser. Efterlad aldrig læsseren parkeret på hældende terræn. Hvis det er nødvendigt at parkere på hældende terræn, skal der træffes yderligere foranstaltninger til at forhindre, at læsseren kan bevæge sig.



**Fare for nedfaldende genstande – Sørg for, at læsset ikke kan falde af redskabet.** Vip aldrig et redskab tilbage, når det er løftet højt over jorden. Sørg for, at minilæsseren er udstyret med ROPS- og FOPS-strukturer, der er i god stand og ikke har synlige skader. Sørg for, at redskabet er forsvarligt fastgjort.



**Sikkerhedsfunktionerne er installeret af hensyn til din sikkerhed – Sikkerhedsfunktioner må aldrig ændres eller tilsidesættes.** Sikkerhedsfunktionerne er installeret af hensyn til din sikkerhed. Udfør aldrig ændringer ved nogen af læsserens sikkerhedssystemer. Blokér aldrig sikkerhedssystemerne. Hvis du bemærker, at et system ikke er i god stand, skal du stoppe brugen af læsseren og sørge for, at den serviceres.



**Klemmepunkter** - Undgå at komme i klemme mellem læsserens ramme og læsseren, og mellem læsseren og vægge – Hold alle kropsdele inden for sikkerhedsrammen. Knækleddets bevægelser udgør en klemmerisiko. Hold hoved, hænder og fødder inde i minilæsseren. Vær særlig forsigtig, mens du kører i nærheden af vægge og træer. Hold hænderne på rattet og joysticket.



**Beskyt benene mod klemmerisiko – Drej ikke rattet, mens du står i nærheden af læsseren.** Drejning med knækleddet udgør en klemmerisiko for en person, der opholder sig i nærheden af læsserens dæk. Grib aldrig fat i rattet, mens du sætter dig i eller forlader førersædet, for at undgå at dreje rammen. Stop læsseren, hvis andre personer kommer tæt på. Kontroller, at dækkene, der er større end standarddæk, holder tilstrækkelig afstand mellem dækkene til at gøre anvendelsen af læsseren sikker.

## Håndtering af tunge læs



### **Håndtér tunge læs med omhu – Risiko for overkrængning.**

- Følg alle instruktioner og advarselsskilte for at undgå, at læsseren tipper over.
  - Sænk altid byrden ned til jorden, inden førersædet forlades.
  - Hold byrder så lavt og så tæt på læsseren som muligt.
  - Ved læsning skal læsserens ramme holdes så lige som muligt.
  - Brug aldrig læsseren til at løfte en tung byrde ned fra højden – f.eks. fra lastbil, hylde eller lignende.
- Håndtér kun tunge byrder på jævnt, fast underlag, mens du kører langsomt med maskinen.
    - Ujævnt eller skråt terræn reducerer den tilladte arbejdsbelastning betydeligt (se også side 23.)
    - Brug den maksimale belastning, angivet i diagrammet i denne vejledning, som en retningslinje.
    - De angivne belastninger er baseret på, at maskinen befinder sig på et plant og fast underlag. Når læsseren betjenes under forhold, der afviger fra disse kriterier (f.eks. i blød eller ujævn jord, på skråning eller hvor lasten kan glide), er det nødvendigt at tage disse forhold i betragtning.
    - Husk, at den faktiske bæreevne varierer afhængigt af driftsbetingelserne og læsserens betjening.
    - Vær særlig forsigtig, hvis belastningsfølerens indikator er aktiveret. Se punkt 23 for mere information vedrørende risikoen.
  - Hold minilæsserens knækleddet i en lige position ved løft af tunge byrder. Hvis der drejes under løfteopgaven, vil det påvirke stabiliteten og øge risikoen for at læsseren vælter.
  - Det anbefales at benytte ekstra vægt bagtil eller dæk med ballast. Se side 34 for de forskellige muligheder.
  - Overhold de anbefalede dæktryk. Vær opmærksom på, at en tung last eller en stor afstand mellem minilæsseren og lastens tyngdepunkt vil påvirke minilæsserens balance og styring.
  - Husk at tage redskabets vægt i betragtning, når læsserens bæreevne vurderes.

Ved håndtering af tunge læs eller tunge redskaber:

Hvis læsseren krænger over:



**FORSIGTIG**



### **Overlæsning – Risiko for at vælte med maskinen.**

Læsserens høje bæreevne gør det muligt at opretholde stabiliteten ved håndtering af tunge læs. Læs instruktionerne om den maksimale bæreevne og håndtering af tunge læs i denne operatørmanual. Hvis instruktionerne følges, reduceres risikoen for at maskinen tipper over sin foraksel, men føreren skal være opmærksom på maskinens begrænsninger og følge sikker arbejdspraksis for at undgå at maskinen vælter.

Læsseren bør ikke vælte, hvis man udviser agtpågivenhed og følger instrukserne i denne manual. Men det er vigtigt at vide, hvad man skal gøre, hvis det alligevel sker.



**ADVARSEL**

### **Risiko for at blive knust af ROPS-strukturen, hvis minilæsseren krænger over – Brug altid sikkerhedsselen, og hold dig altid inden for det område, der er beskyttet af ROPS-sikkerhedsrammen.**

Benyt altid sikkerhedssæle, så du bliver i førersædet og ikke kan blive knust mellem jorden og læsseren, hvis den vælter.

**BEMÆRK**

**Hvis læsseren krænger over:** Sluk straks for minilæsserens motor. Hvis motoren og pumperne bliver ved med at køre, efter at læsseren er væltet, vil den hurtigt tage skade og lække hydraulikolie. Få læsseren rejst op så hurtigt som muligt, for at undgå at spilde brændstof og olie. I de fleste tilfælde kan læsseren rejses op igen, ved at et par personer løfter i ROPS sikkerhedsbjølen. Motorolie kan lække inde i motoren, hvilket forårsager større motorskade, hvis motoren forsøges genstartet, efter at læsseren er blevet rejst op. Kontakt serviceafdelingen, før du forsøger at starte motoren.



**ADVARSEL**

### **Knækled – Risiko for overkrængning.**

Der er fare for at læsseren vælter, hvis knækledet ikke er rettet ud under kørsel på ujævnt terræn eller ved høj fart. Køb aldrig lige op eller ned af en stejl hældning. Køb altid langsomt ved drejning og ved tungt læs.



**ADVARSEL**

### **Pludselige bevægelser kan få maskinen til at vælte – Fare for overkrængning**

Bevægelser, såsom at stoppe, dreje, eller sænke bommen brat, kan medføre tab af stabilitet. Køb altid langsomt og betjen læsserens reguleringshåndtag forsigtigt og omhyggeligt, især ved håndtering af tunge læs.



## Arbejde på ujævnt terræn

Af- og pålæsning samt drejning med maskinen må kun foretages i jævnt terræn. Kør langsomt i ujævne terræner. Kør ikke på en for stejl skråning - hold øje med grøfter, mandehuller og stejle skrænter.

Parkér ikke maskinen et sted med stejl hældning. Kan dette ikke undgås, skal parkeringsbremsen aktiveres og maskinen parkeres sidelæns med sænket last. Brug stopklodser bag hjulene om nødvendigt.

Brug lave omdrejningstal ved kørsel på bakker eller i ujævnt terræn.



**FARE**



**Risiko for overkrængning – Hold altid byrderne tæt ved jorden.** Stabiliteten og læsserens evne til at håndtere en belastning reduceres væsentligt på skråt terræn. Maksimal bæreevne kan kun opnås på jævnt, fast underlag. På vandret, hældende terræn skal læsset holdes tæt ved jorden og må aldrig løftes højt.

## Kvælningsfare – Sørg for ventilation



**FARE**

Motorudstødningsgas indeholder carbonmonoxid (CO), en giftgas, du ikke kan se eller lugte. Brug af en læsser i lukkede rum eller på dårligt ventilerede områder vil forårsage døden på få minutter.

**Brug aldrig læsseren indendørs eller i delvist lukkede områder**, med mindre du er sikker på, at et specielt ventilationssystem er installeret. Læssere med forbrændingsmotor producerer forurenende stoffer, blandt andet kuldioxid (CO<sub>2</sub>), og kan i nogle tilfælde også afgive kulilte (CO), som hurtigt kan nå et farligt niveau. **Lad aldrig motoren køre i garage eller skur.** Brug kun læsseren udendørs og hold god afstand til vinduer, døre og ventilationskanaler.

Forhøjet niveau af kuldioxid eller kulilte i indåndingsluften kan kun registreres med specielt måleudstyr. Tegn på kulilteforgiftning omfatter kvalme, hovedpine, svimmelhed, dødsighed og bevidsthedløshed.

Sørg for frisk luft ved tegn på kulilteforgiftning, og søg lægehjælp.

Dieseludstødning indeholder også andre kemikalier, der er skadelige. Langvarig kontakt med udstødningsgas bør undgås. Ventilér indendørs rum omhyggeligt, f.eks. efter start af en læsser. Lugten eller farven på dieseludstødning fortæller ikke, om der er farlige niveauer af kuldioxid eller kulilte i indåndingsluften.

## Personlig sikkerhed og værnemidler

Benyt egnet arbejdstøj og personlige værnemidler.

- Beskyt dig selv mod arbejdsrelaterede farer som f.eks. støj, udslynget materiale eller støv.
- Følg bestemmelser angående brugen af personlige værnemidler. Benyt øjenværn og hjelm samt andet sikkerhedsudstyr som nødvendigt.
- Læs også operatørmanualen for det enkelte redskab for information om påkrævet sikkerhedsudstyr i forbindelse med arbejdet.



- Støjniveauet ved førersædet kan overstige 85 dB(A). Benyt høreværn under arbejdet med minilæsseren.



- Brug beskyttelseshandsker.



- Benyt sikkerhedsfodtøj under arbejdet med minilæsseren.



- Benyt sikkerhedsbriller ved håndtering af hydrauliske komponenter.



- Benyt altid sikkerhedssele under arbejdet med læsseren.



- Ved arbejde på byggepladser anbefales det at bære sikkerhedshjelm. Det kan endda være lovligt også ved brug med FOBS beskyttelsestag.



- Afhængigt af arbejde og arbejdsområde kan det også være nødvendigt at benytte åndedrætsværn. Undersøg om der er krav til andet sikkerhedsudstyr på din specifikke arbejdsplads.



**FORSIGTIG**

**Advarsel! Kvartsmel** Langvarig eksponering for krystallinsk kvartsmel kan forårsage en lungesygdom kaldet silikose (stenhuggerlunger). Sundhedsstyrelsen anbefaler at begrænse eksponeringen for støv fra jordflytning og lignede arbejder. Undgå om muligt spredning af støv, hold læsserens førerhus fri for støv, og brug åndedrætsværn, når det er nødvendigt.

## Sikkerhedsbøjle (ROPS) og beskyttelsestag (FOPS)

Læsseren er udstyret med Rolling Over Protective Structure (ROPS) og Falling Object Protective structure (FOPS). Disse sikkerhedsstrukturer er vigtige dele af operatørens sikkerhed, og de skal være monteret på maskinen.

Sikkerhedsbøjlen (ROPS) beskytter operatøren i tilfælde af, at maskinen vælter. Benyt sikkerhedssele under arbejdet med en maskine med ROPS. Alle førerhuse er ROPS- og FOPS-testede og certificerede.

## **Knusningsfare - Hold altid sikkerhedskonstruktionerne installeret**



**ADVARSEL**



**Forsøg aldrig at reparere, fjerne eller ændre ved sikkerhedsanordninger.** Kontakt service, hvis de beskadiges. Spænd altid sikkerhedsselen, så du holdes indenfor sikkerhedsbøjlen beskyttende område.

Forklaring af begrænsningerne i beskyttelsen mod nedfaldende genstande. Læsseren er udstyret med en beskyttelse mod nedfaldende genstande i klasse 1, dvs. beskyttelse mod moderate påvirkninger.

## Ændringer

Enhver ændring af denne maskine skal på forhånd være godkendt af en autoriseret Avant repræsentant. Ændringer af læsseren eller redskabet kan medføre fare og i værste fald alvorlige kvæstelser eller død. Uautoriserede ændringer kan øge risikoen for ulykker og skader og forkorte maskinens levetid. Ændringer af motor kan gøre, at den ikke længere overholder emissionskrav. Brug kun originale reservedele.

## Elektrisk system og håndtering af batteriet

Håndtér altid batteriet med forsigtighed. Følg sikkerhedsinstruktionerne nedenfor. Minilæsserens 12 V-batteri til det elektriske system er placeret i bagenden af minilæsseren til højre for motoren. Se side 56 for mere information om batteri og vedligeholdelsesinstruktioner.



**ADVARSEL**

**Kortslutning af batteriet kan forårsage brand eller eksplosion. Afbryd batteriet på batterihovedafbryderen, før der udføres arbejde på motor eller udstyr.** Læg aldrig metalgenstande på batteriet. Hold toppen af batteriet ren.



**ADVARSEL**

**Batterisyre kan forårsage svære forbrændinger af huden. Håndtér beskadigede batterier med forsigtighed og benyt passende sikkerhedshandsker og -tøj.** Batteriet er forseglet. Forsøg aldrig at åbne batteriet.



**ADVARSEL**

**Blybatterier producerer brændbare og eksplosive gasser, når de oplades. Sørg for tilstrækkelig ventilation, når batteriet oplades.** Hold lysbuer, gnister, flammer og tændt tobak væk fra batteriet. Oplad aldrig et frossent batteri. Et frossent batteri kan eksplodere, hvis det oplades.



**FORSIGTIG**

**Batteriet indeholder bly, et skadeligt stof, der ikke bør håndteres mere end højst nødvendigt.** Vask hænder med vand og sæbe, når du har rørt ved batteriet.

*Når du håndterer batteriet, skal du huske følgende:*

- Batteriet indeholder ætsende svovlsyre, som forårsager alvorlige forbrændinger ved kontakt med huden. Undgå kontakt med hud eller tøj. Hvis elektrolyt kommer på huden eller tøjet, skal der straks skylles med masser af vand. I tilfælde af kontakt med øjnene, skyl med masser af vand i mindst 15 minutter og søg straks lægehjælp.
- For at undgå gnist-emissioner, skal det negative (-) kabel altid afbrydes først og tilsluttes sidst.
- Kontrollér, at polariteten er korrekt, før batterikablerne tilsluttes. Forkert tilslutning kan medføre alvorlig beskadigelse af det elektriske system i motoren og forårsage gnister, brand eller batteriet kan sågar eksplodere.
- Hvis en sikring springer gang på gang, bør årsagen undersøges. Brug altid den rigtige størrelse sikring.
- Læs instruktionerne på side 58 for brug af startkabel.

## Forebyggelse af brand

Hold læsseren ren for at undgå ophobning af brandbart materiale som støv, blade, hø, strå osv.

- Der er mange dele af læsserens elektriske system, som bliver meget varme under normal drift. For at undgå risikoen for brand og sikre, at alle elektriske systemer afkøles, er det nødvendigt at holde motor og motorrum rene. Overophedning af motoren kan forkorte dens levetid.
- Ryg ikke under optankning, inspektion eller vedligeholdelse.
- Brændstof og olie må kun påfyldes på godt ventilerede steder.
- Olie- og brændstoflækager på varme dele kan antænde. Reparér alle beskadigede eller lækkende komponenter før læsseren tages i brug. Tank først op og påfyld kun olie, efter at læsseren er afkølet.
- Batteriet producerer hydrogengas under genopladning. Denne gas kan forårsage brand eller eksplosion, hvis batteriet ikke oplades korrekt. Oplad batteriet på et godt ventileret sted, og hold antændelseskilder borte fra batteriet under opladningen. Statisk elektricitet kan forårsage gnistdannelse, når plastdæksler fjernes. Undgå håndtering eller rengøring af plastdæksler, når batteriet er tilsluttet en oplader.

Gør dig bekendt med, hvor det nærmeste brandslukningsudstyr er placeret på arbejdsstedet. På nogle områder kan en ildslukker være obligatorisk. Opbevar en ildslukker af godkendt type til flere slukningsopgaver i nærheden af stedet, hvor læsseren opbevares.

For at forebygge risikoen for brand skal batteriet altid afbrydes på batterihovedafbryderen. Se side 28 for flere oplysninger om batterihovedafbryderen.



**ADVARSEL**

**Brandfare – Sluk altid for hovedstrømmen, når læsseren ikke er i brug.** Drej batterihovedafbryderen til positionen OFF, når læsseren forlades uden opsyn eller før servicering af maskinen. Hvis batteriet ikke er afbrudt, er der risiko for gnister og kortslutning under vedligeholdelse, og hvis en elektrisk isolator er defekt.

## Garantibetingelser for Avant 423

Denne garanti gælder kun for AVANT minilæsser 423, ikke for redskaber, der bruges sammen med produktet. Alle reparationer eller modifikationer, der udføres uden forudgående aftale med AVANT Tecno Oy, vil annullere denne garanti. I løbet af de første to år eller de første 750 timers drift (alt efter hvad der kommer først) garanterer AVANT Tecno Oy for erstatning eller reparation af enhver komponent eller fejl, som kan opstå i henhold til vilkårene beskrevet nedenfor:

- 1) Produktet er blevet vedligeholdt i overensstemmelse med de tidsplaner, som er angivet af fabrikanten.
- 2) Enhver skade forårsaget af uagtsom brug eller overskridelse af de godkendte specifikationer, der er beskrevet i denne operatørmanual, medfører garantiens bortfald.
- 3) AVANT Tecno Oy påtager sig intet ansvar for driftsstop eller andre følgeskader ved fejl på produktet.
- 4) Kun AVANT Tecno Oy's originale reservedele må anvendes til den rutinemæssige vedligeholdelse.
- 5) Enhver skade, forårsaget af brugen af forkert brændstof, smøremidler, kølevæsker eller rengøringsmidler, medfører garantiens bortfald.
- 6) AVANT-garantien gælder ikke for forbrugsdele (f.eks. dæk, batterier, filtre, drivremme m.m.), med mindre det klart kan påvises, at disse dele var defekte ved leveringen.
- 7) Skader forårsaget af brugen af redskaber, der ikke er godkendt til brug med dette produkt, medfører garantiens bortfald.
- 8) I tilfælde af fejl, der kan tilskrives produktionen eller montagen, skal du indlevere din AVANT til reparation hos forhandleren. Rejse- og fragtomkostninger er ikke dækket af garantien.

# Beskrivelse af læsseren

## Identifikation af læsseren

Skriv din læssers identifikationsoplysninger her, det letter bestilling af reservedele mm.

1. Minilæsserens model \_\_\_\_\_

2. Minilæsserens serienr. \_\_\_\_\_

3. Motorens serienr. \_\_\_\_\_

Læsserens serienummer er trykt på typeskiltet, som også angiver læsserens model. Placeringen af motorens serienummer kan findes i motorens manual.

Forhandler: \_\_\_\_\_

Kontaktoplysninger: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

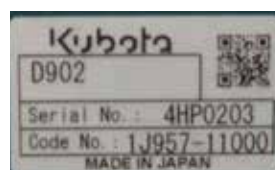
## Identifikation af læsseren

Læsserens typeskilt/identifikationsplade er placeret i nærheden af rattet på maskiner med ROPS halvtag og L-førerhus.



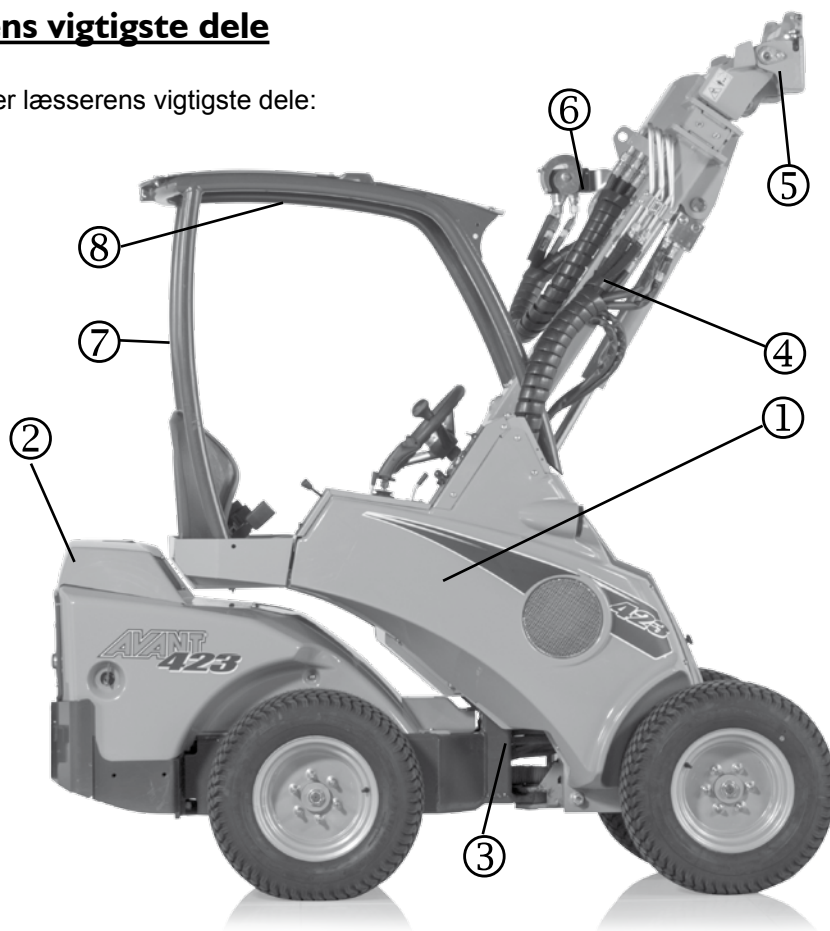
## Identifikation af motoren

Motorens identifikationsplade er placeret på ventildækslet.



## Læsserens vigtigste dele

Billedet viser læsserens vigtigste dele:



## Hydrauliske stikkoblinger Multistik



### ① Frontramme

På frontrammen er monteret: førersæde, betjeningslementer, hydrauliske kontrolventiler, hydraulikolietank, udtag til redskabshydraulik, forhjul, parkeringsbremse, hydraulikmotorer og læsserens bom med hurtigskiftpladen.

### ② Bagramme

På bagrammen er følgende monteret: motor med tilbehør, batteri, brændstoftank, hydraulikpumper, baghjul, hydrauliske motorer, kontravægte.

### ③ Knækled

Knækledet forbinder frontrammen og bagrammen. Minilæsseren styres hydraulisk ved hjælp af en styrecylinder, som er monteret mellem frontrammen og bagrammen. Hydraulikslanger og elektriske ledninger er ført gennem knækledet.

### ④ Læsserens bom

Læsserens bom er monteret på frontrammen med en drejetap. Hurtigskiftpladen er monteret for enden af bommen. Bommen er udstyret med en hydraulisk teleskopmekanisme med 600 mm forlængelse.

### ⑤ Hurtigskiftplade

Redskaberne kobles på hurtigskiftpladen. Låsestifterne på pladen kan betjenes manuelt (standard) eller hydraulisk (ekstraudstyr).

### ⑥ Udtag til redskabshydraulik

Redskabshydraulikken kobles på dette udtag. Udtaget er udstyret med Faster lynkobling og er dobbeltvirkende: det har to trykslanger og en returslange. Pakken med styrekontakt (ekstraudstyr) er stikket indbygget i multistikket. Herudover er det muligt at installere et enkelt- eller dobbeltvirkende hydraulikudtag (ekstraudstyr) på maskinens bageste del, eller et dobbeltvirkende udtag i fronten under multistikket.

### ⑦ ROPS sikkerhedsbøjle

ROPS sikkerhedsbøjle (roll-over protective structure) opfylder standard ISO 3471:1994 med ændringen 1:1997 og teknisk berigtigelse 1:2000.

### ⑧ FOPS beskyttelsestag

FOPS beskyttelsestag (Falling objects protective structure) monteres på ROPS. Opfylder kriterierne i ISO 3449:2005 (1365 J).

## Skilte og mærkater

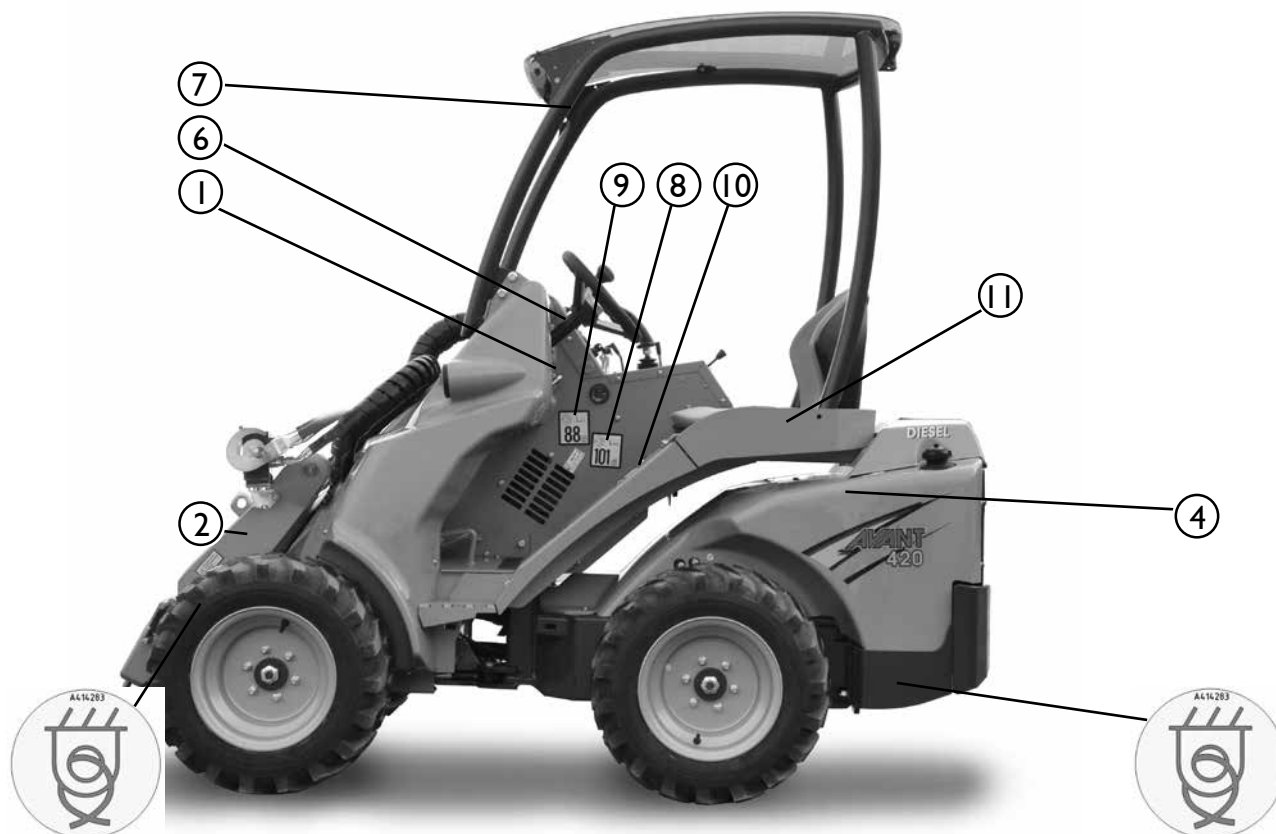
Vist i figuren nedenfor, og opført på næste side, er de etiketter og mærker, som skal være synlige på udstyret. Erstat manglende eller ulæselige mærkater. Nye mærkater fås hos din AVANT forhandler, et autoriseret AVANT serviceværksted eller ved at benytte kontaktoplysningerne på forsiden.




Rengør overfladen for snavs, støv, fedt og lignende, før den nye mærkat sættes på. Løft et hjørne af bagpapiret og sæt den afdækkede klæbeflade på den rengjorte overflade - vær omhyggelig med at placere mærkaten korrekt. Fjern resten af bagpapiret og stryg mærkaten på med hånden, fra midten og ud.





**ADVARSEL**


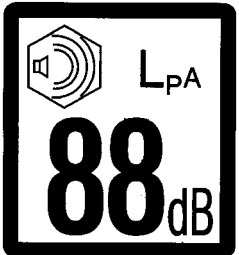
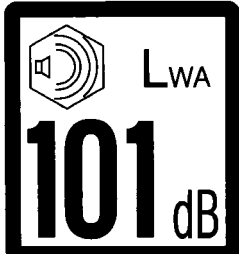

Advarselmærkaterne indeholder vigtige sikkerhedsinformationer, og de hjælper med at huske de risici, der er forbundet med brugen af udstyret. Sørg for, at følgende skilte og mærkater er rene, ubeskadigede og læsbare. Hvis nogen af disse mærkater mangler eller er ulæselige, skal de udskiftes med det samme. Spørg efter nye mærkater hos din AVANT forhandler.



Mærkat	Place- ring	Produkt- kode	Sikkerhedsmeddelelse
<p>1</p> 	<p>På panelet under rattet.</p>	<p>A417277</p>	<p><b>ADVARSEL</b> <b>SÅDAN UNDGÅS PERSONSKADE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Læs, og forstå brugsanvisningen inden denne maskine betjenes. Følg alle yderligere sikkerhedsprocedurer, advarselmærkater og betjeningsvejledningerne for redskaber.</li> <li>• Brug hørebekyttelse og andet passende personligt sikkerhedsudstyr, som arbejdsforholdene kræves. Bær ikke løst tøj under betjening eller servicering af maskinen.</li> <li>• Brug altid sikkerhedssele. Transportér aldrig passagerer.</li> <li>• Udfør altid en daglig inspektion af maskinen, før den tages i brug.</li> <li>• Brug kun maskinens betjeningslementer eller rat fra positionen i førersædet.</li> <li>• Hold hænder, fødder og beklædning på afstand af bevægelige dele.</li> <li>• Sørg altid for, at låsestifterne på redskabets koblingsplade er låst korrekt ned i hullerne på redskabet, når et redskab tilkobles.</li> <li>• Følg sikker stopprocedure eller instruktionerne i operatørmanualen til redskabet, inden du forlader førersædet.</li> </ul>
<p>2</p> 	<p>Bom, på begge sider</p>	<p>A417273 (2 stk.)</p>	<p><b>FARE</b></p> <p>Sænkning af læsserens bom kan forårsage knusningsfare, med dødsfald eller alvorlig personskade til følge. Hold afstand til maskinens farezone.</p>
<p>3</p> 	<p>On motor</p>	<p>A417270</p>	<p><b>ADVARSEL</b></p> <p>Risiko for forbrændinger - Ekstremt varme overflader. Hold afstand. Lad læsseren køle helt af, inden vedligeholdelse udføres.</p>



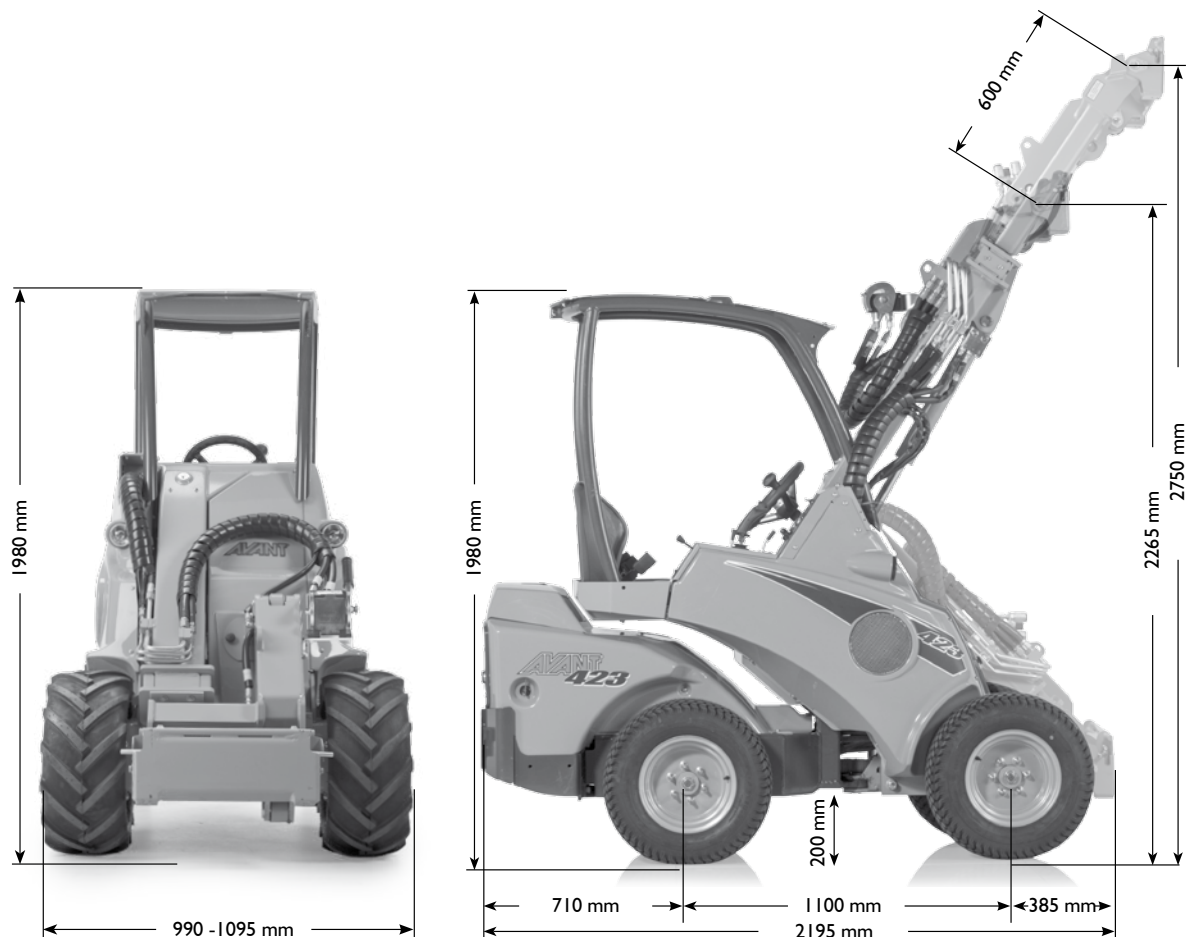
Mærkat	Placering	Produkt-kode	Sikkerhedsmeddelelse
<p>4</p> 	<p>Hvor man stiger på læsseren</p>	<p>A411455</p>	<p><b>ADVARSEL</b></p> <p>Fare for knusning - Små mellemrum mellem dækkene og læsseren. Grib aldrig i rattet, når du står udenfor maskinen for at forhindre, at hjulene bevæger sig. Heller ikke, når du skal ind på førersædet.</p>
<p>5</p> 	<p>Hvor man stiger på læsseren</p>	<p>A411456</p>	<p><b>ADVARSEL</b></p> <p>Risiko for knusning – Hold hænder og fødder indenfor førerens område.</p>

Mærkat	Placering	Produkt-kode	Sikkerhedsmeddelelse
	ROPS sikkerhedsbøjle	A420726	Godkendelse ROPS/FOPS
	Panel til højre for førersædet	A43600	Lydtrykniveau 88 dB(A) ved førersædet.
	Panel til højre for førersædet	A411047	Lydeffektniveau 101 dB(A) iht. europæisk direktiv 2000/14/EC
	Frontpanel under førersædet	A415780	Korrekt type hydraulikolie

## Tekniske specifikationer

Model	AVANT 423
Længde	2195 mm
Bredde	se tabel
Højde	1980 mm
Vægt	1080 kg
Standard dæk	23x8,50-12"græs/TR
Transmission	hydrostatisk
Trækraft	700 kp
Kørehastighed	12 km/h
Hydraulikolietank, kapacitet	26 l
Hydraulikolietype	ISO VG 46
Olieflow i redskabshydraulik/tryk	34 l/min 185 bar
Venderadius, indvendig/udvendig	880 / 1970 mm
Max løftehøjde	2750 mm
Maks. bæreevne (hydraulisk)	690 kg
Max tippelast*	550 kg
Max byrdekraft / 50 cm	650 kg
Lydtrykniveau 2000/14/EF L <sub>p</sub>	81 dB (A)
Lydeffektniveau 2000/14/EF L <sub>w</sub>	96 dB (A)
Hånd-arm vibrationer, total	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Helkropsvibrationer, maks	< 0,5 m/s <sup>2</sup>

\*) Målt 400 mm fra redskabets koblingsplade, inkl. redskabets vægt (70 kg) og med kontravægte.



## Motorspecifikationer

Model	423
Motormærke og -type	Kubota D902
Funktion	Firetaktsmotor
Kølevæske	Vand
Antal cylindere	3
Starter	Elektrisk
Boring x slaglængde	72 x 73,6 mm
Slagvolumen	898 cm <sup>3</sup>
Ydelse (ECE R120)	16 kW (22 hp)
Brændstof	diesel
Brændstoftank, kapacitet	20 l
Motorolie, type	API CC
Viskositet	SAE 10W-30
Motorolie, kapacitet	3,7 l
Ladestrøm maks.	40 A

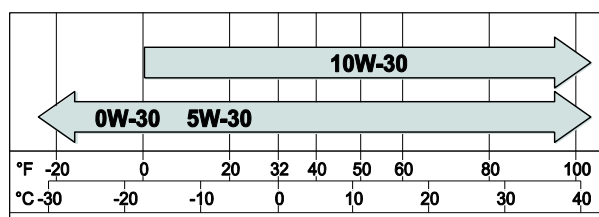
## Krav til brændstof

Dieselbrændstof skal opfylde kravene til diesel med ultralavt svovlindhold. Tilsæt aldrig petroleum eller additiver til denne diesel.

Brug kun ULSD-brændstof med et svovlindhold på under 15 ppm/0,0015 % for at opfylde kravene i emissionsstandarderne.

## Krav til motorolie

Brug kun motorolie af en god kvalitet, med viskositet inden for det af motorproducenten anbefalede område med API-klassificering SJ eller højere. Se også Kubota-operatørmanualen. I meget koldt vejr bruges højkvalitets multigrade olie.



## Dæk

Læsseren kan udstyres med forskellige typer dæk til forskellige driftsbetingelser. Dæk med græsmønster (GR) er mere skånsomme overfor jordoverfladen end traktordæk (TR), men giver mindre trækraft.

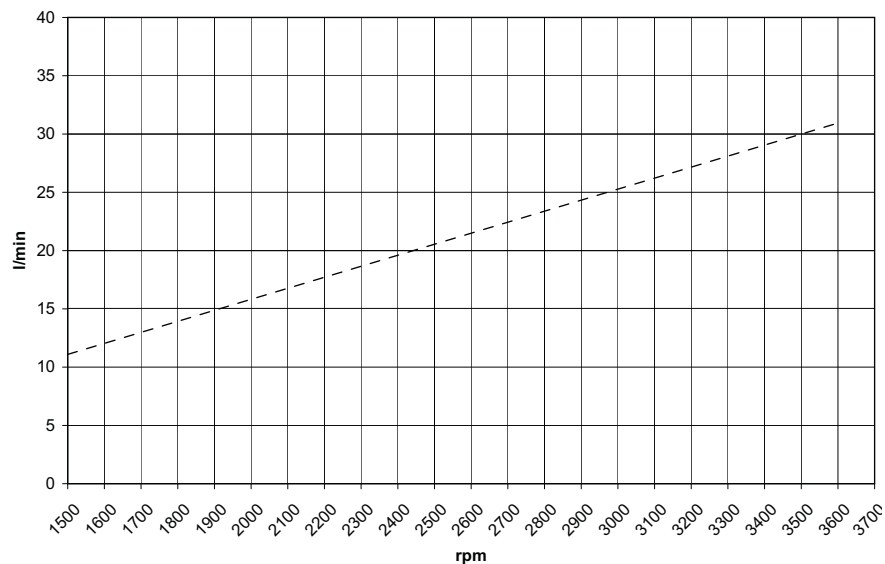
Dæk	Slidbanemønster	Kode	Tryk	Maskinbredde	Snekæder kan monteres
5 x 10	TR	65412	2,7 bar	990 mm	64055
23x8.50-12	GR	65045	2,0 bar	1050 mm	64455
23x8.50-12	TR	65046	2,0 bar	1050 mm	64455
23x10.50-12	GR	65047	2,0 bar	1095 mm	64745
23x10.50-12	TR	65048	2,0 bar	1095 mm	64745

Brug altid de bredest mulige dæk, for at opnå den bedste stabilitet og manøvreedygtighed. Dæk, der er smallere end standarddæk, er kun beregnet til særlige formål, f.eks. ved breddebegrænsning på maskinen. Brug kun dæk og fælg, der opfylder de oprindelige specifikationer og dimensioner, for at undgå potentielle problemer med bæreevne, dækstørrelse eller lejebelastning på motoren. Kontakt din Avant-forhandler for yderligere information. Specialdæk, f.eks. pigdæk, kan fås som ekstraudstyr. Kontakt din Avant forhandler for yderligere information.

## Redskabshydraulik, olieflow

Grafen herunder viser redskabshydraulikkens flow ved forskellige motoromdrejningsniveauer. Nogle redskaber arbejder optimalt ved bestemte flows, brug grafen til at estimere korrekt motoromdrejningstal.

..... 423



**BEMÆRK**

Maximalt redskabshydraulikolieflow kan ikke bruges med alle redskaber. Brug denne kurve og redskabsmanualen til det pågældende redskab for at kontrollere, at motorens omdrejningshastighed er korrekt.

## Kæntringsbelastning

### Kæntringsbelastning

Kæntringsbelastning er den belastning, ved hvilken bagdækkene mister kontakt med jorden (tipper forover). Tippelasten er afhængig af flere faktorer:

- Den samlede belastning af bommen (redskab og læs)
- Læssets afstand til forhjulene
- Lige eller leddelt position for læssets ramme
- Terrænets jævnhed
- Monterede kontravægte
- Person i førersædet
- Læssets og læssets bevægelser



**FORSIGTIG**



**Overbelastning kan få læsset til at tippe fremover.** Føreren skal sørge for sikre driftsbetingelser, ved håndtering af laster eller tunge redskaber.

Minilæssets bæreevne og stabilitet er bedst når:

- læssets ramme er rettet ud
- lastens tyngdepunkt befinder sig så tæt på minilæsset som muligt
- læssets kontravægte er installeret
- det forhindres at læsset svinger rundt, og når reguleringshåndtagene styres på en rolig og forsigtig måde

Eksempel: Hvis lastens tyngdepunkt er 750 mm foran forakslen (400 mm fra pallegafflerne ved jordoverfladen), er kæntringsbelastning omkring 470 kg med en chauffør, der vejer 75 kg og med knæleddet drejet til yderposition.

Hvis føreren forlader læsset, reduceres både kæntrings- og maks. last forholdsmæssigt. Den angivne belastning er den maksimale belastning, der kan læsset på standard pallegaffler uden at maskinen vælter, dvs. at der er taget højde for vægten af pallegafflerne (90 kg).



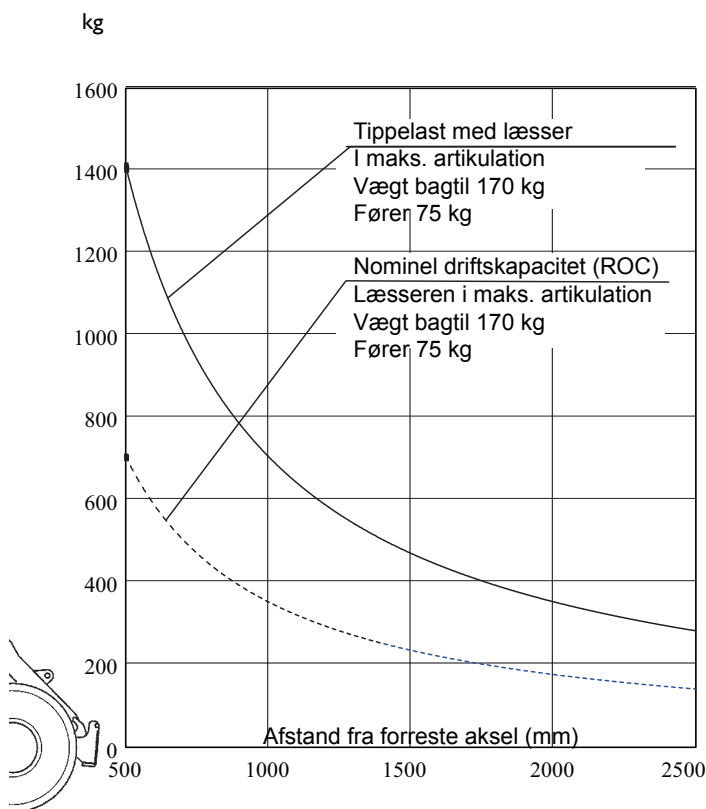
**ADVARSEL**

### Belastningsdiagram

Læssets lasthåndteringskapacitet kan vurderes ved hjælp af belastningsdiagrammet, som er vist nedenfor, og den nominelle driftskapacitet, der vises på næste side, samt på etiketten på læsset. Lasthåndteringssevnen afhænger af afstanden mellem lastens tyngdepunkt og læssets foraksel. Diagrammet viser kun stabiliteten foran og den maksimalt tilgængelige løftekraft.

Last-diagrammet nedenfor viser tippelasten på en plan overflade:

- Kæntringsbelastningen med læssets ramme i lige position.
- Kæntringsbelastningen med læssets ramme i maksimal artikulation.
  - ROC (Rate Operating Capacity), defineret som 60 % af kæntringsbelastningen for pallegaffler.



**ADVARSEL**

**Undgå overlæs - kend læsset og læssets bæreevne.** Diagrammet gælder kun for arbejde udført på fast og plant underlag, med de betingelser, der er anført ovenfor.

## Nominel driftskapacitet

For at vurdere, hvor meget læsseren forsvarligt kan håndtere, er der en tabel over tippelasten og en beregnet nominel driftskapacitet (ROC) på den viste mærkat.

En mærkat med oplysning om den nominelle driftskapacitet er placeret i nærheden af førersædet og kan læses fra førersædet

ROC (Nominel driftskapacitet) afhænger af hvilken type arbejde læsseren bruges til:

- Ved arbejde med skovl er den nominelle driftskapacitet 50 % af kæntningsbelastningen
- Ved arbejde med løftegaffler er den nominelle driftskapacitet 60% af kæntningsbelastningen

Tabellen viser minimum tippelast, ved de nedenfor anførte betingelser. Den reelle bæreevne kan være væsentligt højere, men den kan også være lavere, afhængigt af terrænforhold, tilgængelig løftekraft og vægtfordeling. Tilføjelse eller fjernelse af kontravægte vil påvirke den angivne ROC.

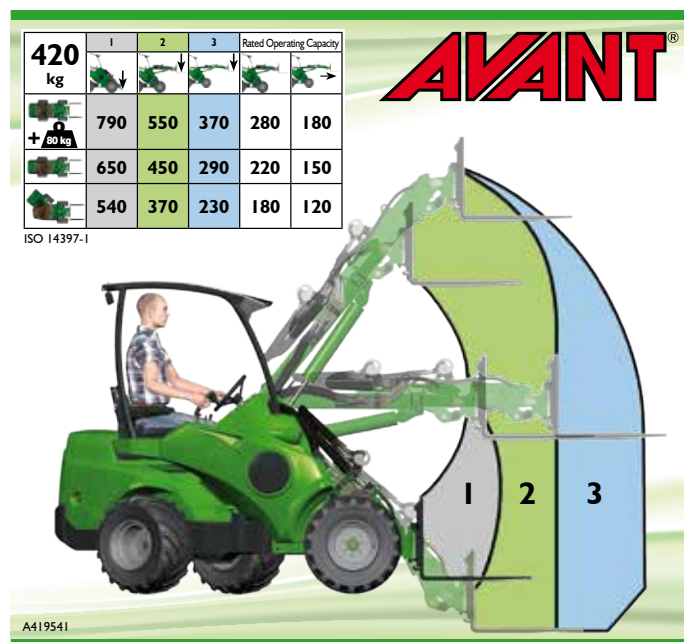
ROC tabellen er gældende når:

- Terrænet er fast og jævnt
- Læsseren holder stille eller kører med maks 2 km/t, med rolige og jævne bevægelser
- Fører på 75 kg sidder på førersædet
- Lasten er fordelt jævnt på løftegafflerne, med lastens tyngdepunkt 400 mm fra den lodrette del af løftegafflerne. Der er taget hensyn til vægten af redskabets gaffler i de anførte lastværdier



Risiko for overkrængning ved håndtering af tunge laster - Se advarsler og sikkerhedsinstruktioner om håndtering af tunge laster i denne vejledning.

## Nominel driftskapacitet



## Forskellige læsserkonfigurationer, rækker på mærkaten:

1. Læsser med knækled strakt i lige position, udstyret med standard kontravægt
2. Læsser med knækled drejet til yderposition, monteret med standard kontravægt

## Læsserbommens position, kolonner på mærkaten:

1. Maksimal kæntningsbelastning, stabilitet ved løft lige over jorden
2. Bom løftet til vandret position (mindst stabile position)
3. Nominel driftskapacitet med pallegaffler

# Betjeningsinstruktioner

## Betjeningselementer

Billedet viser placeringen af betjeningselementerne. Placeringen og funktionen kan være lidt forskellig fra model til model, se de følgende sider.



1. Rat
2. Kørepedal, venstre: baglæns kørsel
3. Kørepedal, højre: forlæns kørsel
4. Parkeringsbremsegreb
5. Reguleringsgreb til bom og skovl
6. Gashåndtag
7. Reguleringsgreb til redskabshydraulik
8. Reguleringsgreb til bom med teleskop
9. 12 V-udgang (maks. 15 A).  
Førerhus LX/DLX: se side 26
10. Instrumentpanel: se side 26
11. Timetæller

### 12. Kontakter på panelet



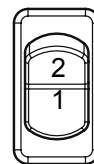
Havariblink  
(ekstraudstyr)



Arbejdslyssæt  
(ekstraudstyr)



Vinduesvisker og  
sprinkler  
(Førerhus  
ekstraudstyr)



Hydraulikvælger  
redskabshydraulik-vælger  
fortil/bagtil (ekstraudstyr)



Rotorblink  
(ekstraudstyr)



## Styring af læsserens bom, redskab, redskabshydraulik og andre funktioner

De fleste af læsserens funktioner styres med fra betjeningspanelet i førerens højre side: Bom og skovlbevægelser, redskabshydraulik (redskaber), motoromdrejningshastighed osv., afhængigt af læssermodellen. De følgende billeder viser de forskellige funktioner:



### **4. Reguleringsgreb til bom og skovl**

(Det elektriske joysticks funktioner er forklaret på s. 32)

- Træk bagud for at løfte bommen
- Skub fremad for at sænke bommen
- Skub til venstre for at hæve skovlens forkant (fyldning)
- Skub til højre for at sænke skovlens forkant (tømning)

### **4b. Pakke med styrekontakt til elektrisk joystick og redskab**

Elektriske kontakter på joystick

- Pakke med styrekontakt til redskab (ekstraudstyr): se s. 32
- Elektrisk styring af redskab (ekstraudstyr): se s. 32
- Antispin-ventil (ekstraudstyr): se s. 29

### **5. Gashåndtag**

- Skub fremad for at øge motorens RPM
- Træk bagud for at reducerer motorens RPM

### **6. Reguleringsgreb til redskabshydraulik**

(hydraulisk drevne redskaber)

- Skub forsigtigt til venstre for at teste redskabets funktionsretning
- For kontinuerlig drift af roterende redskaber: træk til venstre, og skub frem til låseposition
- Skub til højre for at betjene redskabet i den modsatte funktionsretning







### **7. Reguleringsgreb til bom med teleskopmekanisme (ekstraudstyr)**

- Skub til højre for at trække bommen ud
- Træk til venstre for at trække bommen ind

## Instrumentpanel





På instrumentpanelet, til højre for førersædet, er der monteret målere, indikatorer og kontakter, der hjælper operatøren til at styre læsseren.

## Signallamper

Ref.	Symbol	Farve	Bemærkninger
1		Rød	<b>Ladeindikator</b> Advarsel: Ladespænding i generator lav. Kontakt service.
2		Blå	<b>Førlygter tændt</b> Kun vejtrafik-sæt
3		Grøn	<b>Arbejdslygter tændt</b> Kontakt til arbejdslys på nederste del af instrumentpanelet
4		Grøn	<b>Sædevarme tændt</b>
5		Rød	<b>Advarsel: Olietryk lavt</b> Stop motoren øjeblikkeligt for at undgå alvorlige motorskader. Kontakt service.
6		Gul	<b>Gløderørsindikator</b>

## Målere og kontakter på instrumentpanelet

Ref.	Måler
10	Brændstofmåler
11	Termometer – motorkølevæskens temperatur
12	Tændingskontakt: Se side 35

Ref.	Symbol	Afbryder
13		Horn
14	<b>LÅS</b>	Drivudløsningsventil Se side 29
15		Kontakt til flydende bom (ekstraudstyr)
16		Arbejdslys-kontakt
17		Kontakt til sædevarme



## Førersæde - Sikkerhedssele og sædeindstillinger



### WARNING

Læsseren har kun en siddeplads. Transportér aldrig personer på nogen del af læsseren eller et redskab.

Brug altid sikkerhedssele under kørsel. Rengør sikkerhedssele regelmæssigt med en svamp, varmt vand og sæbe. Brug trykluft til at rense selelåsen.

Udskift sikkerhedssele hvis den bliver beskadiget, eller hvis den har været udsat for ekstrem belastning eller kemikalier.

Sørg for, at sædet er justeret korrekt, så vibrationer holdes på et minimum. Langtidspåvirkning fra vibrationer kan påvirke helbredet negativt. Sørg så vidt muligt også for at arbejdsområdet er jævnt, så vibrationer undgås.

## Standardsæde

Afstanden mellem sæde og rat kan indstilles med håndtaget, som er placeret under sædets forkant.



## Affjedret sæde

Sædet med affjedring er udstyret med sikkerhedssele, artstøtter og opvarmning og har følgende justeringsmuligheder:

### 1. Affjædringsjustering

- ved at dreje knappen mod uret bliver affjædringen hårdere, ved at dreje den med uret bliver affjædringen blødere

### 2. Vinkel på ryglæn

- vinklen på ryglænet kan justeres ved at dreje knappen

### 3. Sædeposition

- afstanden mellem sæde og rat kan indstilles med håndtaget, som er placeret under sædets forkant.

### 4. Justering af armlænets vinkel

- Vinklen på armlænet kan justeres ved at dreje rulleknappen under armlænet



## Sædevarme

Sædet med affjedring er udstyret med elektrisk sædevarme. Kontakt og indikator til sædevarme er placeret på instrumentpanelet.

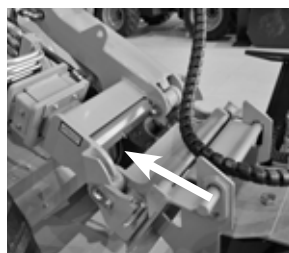


## Batteriafbryder

Læsseren er udstyret med en batterihovedafbryder. Kontakten er placeret på maskinens bageste del, på højre side (se billede). Sluk altid den overordnede strømforsyning, når læsseren forlades uden opsyn, og inden vedligeholdelse eller inspektion udføres. Ved at stille batterihovedafbryderen i positionen OFF (kontaktnøgle i vandret position) isoleres batteriet fra læsserens elektriske system, hvorved farer i forbindelse med beskadigede elektriske ledninger, kortslutninger og overophedning af elektriske komponenter forhindres.



## Installation af cylindersikring



Den røde cylindersikring sidder på bommens løftecylinder er placeret på toppen af bommen, bag hurtigskiftpladen. Sørg for at bommen forbliver hævet under vedligeholdelse, ved at fastgøre cylindersikringen på cylinderens stempelstang. Lås cylindersikringen på stempelstangen med den lange skrue, der er på låsen.



**ADVARSEL**



**Brandfare – Sluk altid for hovedstrømmen, når læsseren ikke er i brug.** Drej batterihovedafbryderen til positionen OFF, når læsseren forlades uden opsyn eller før servicering af maskinen. Hvis batteriet ikke er afbrudt, er der risiko for gnister og kortslutning under vedligeholdelse, og hvis en elektrisk isolator er defekt.



**ADVARSEL**

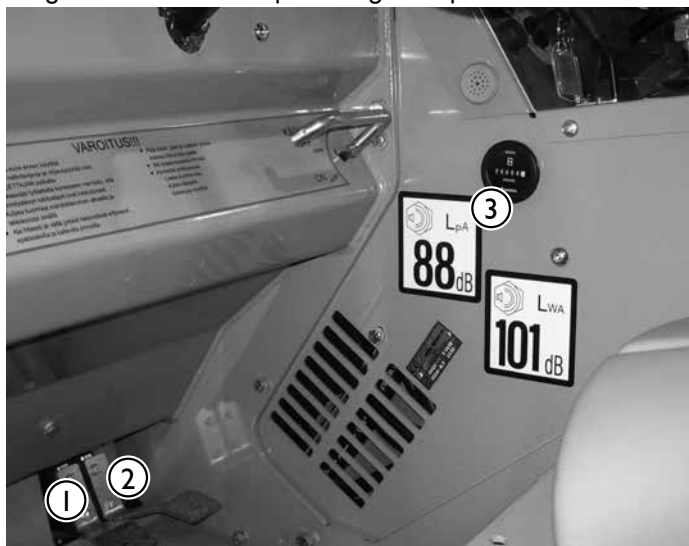


**Risiko for knusning – Sæt altid cylindersikringen på bommens løftecylinder, før der udføres arbejde under bommen eller ethvert tilkøbt redskab.**

Gå aldrig under læsserens bom, hvis den ikke er sikret med cylindersikringen. Fjern belastning og afmonter redskab før service eller vedligeholdelse af læsseren.

## Pedaler i fodrummet

Følgende billede viser placeringen af pedalerne:



1. **Kørepedal, venstre:** baglæns kørsel
2. **Kørepedal, højre:** forlæns kørsel
3. **Timetæller**

Om korrekt brug af kørepedalerne: se side 37.

## Drivudløsningsventil (ekstraudstyr)

Kontakten med påskriften LOCK styrer en ventil, der anvendes til at omlede oliestrømmen mellem venstre og højre sides hydrauliske motorer. Dette påvirker trækraften.



**LOCK FRA:** I denne tilstand flyder hydraulikolien i serie fra motor til motor. Hjulene vil rulle mere frit og læsseren efterlader færre dækmærker på bløde overflader.

**LOCK TIL:** I denne tilstand flyder hydraulikolien parallelt mellem de hydrauliske motorer i hver side, svarende til en differentialsperre i funktion. Dette forbedrer læsserens bugseringsevne.

## Parkeringsbremsegreb

Avant 423 er udstyret med en mekanisk parkeringsbremse. Parkeringsbremsen betjenes med et håndtag under rattet.



- **Aktivering:** Træk i håndtaget, og drej det ned i låseposition
- **Udløsning:** Drej op, og lad håndtaget glide ned

Parkeringsbremsen låses mekanisk: fjederbelastede stifter skydes ind i hullerne i parkeringsbremsetromlen på forhjulene. Kontrollér, at bremsen er korrekt blokeret ved at køre lidt forlæns eller baglæns.



**FORSIGTIG**

**Fare for pludseligt stop: Aktivér aldrig parkeringsbremsen, når maskinen bevæger sig, med mindre det er et nødstilfælde.**

Aktivering af bremsen under kørsel kan forårsage blokering af hjulene og brat standsning af maskinen.

## Antispin-ventil (ekstraudstyr)

Antispin-ventilen omleder oliestrømmen mellem højre og venstre side på de hydrauliske motorer og forbedrer trækraften på glatte og ujævne overflader. Den aktiveres ved hjælp af en kontakt i instrumentpanelet. Så snart kontakten slippes, frigives antispin-ventilen.



Antispin-ventilens funktion afhænger også af positionen for drivudløsningskontakten:

**X-lås FRA:** Antispin-ventil udligner olieflowet mellem de hydrauliske motorer på venstre og højre side, men en vis mængde olie vil passere mellem venstre og højre side af læsseren via den åbne X-låsventil.

**X-lås TIL:** Antispin-ventilen fordeler oliestrømmen ligeligt mellem de hydrauliske motorer på venstre og højre side - alle fire hjul har bedst mulig trækraft.

## Betjening af læsseren

Læsserens bom og skovl styres med kontrolhåndtagetets bevægelser: sidelæns (tilt) og tilbage og fremad (bom op og ned).

- Træk bagud for at løfte bommen
- Skub fremad for at sænke bommen
- Skub til venstre for at hæve skovlens forkant (fyldning)
- Skub til højre for at sænke skovlens forkant (tømning)



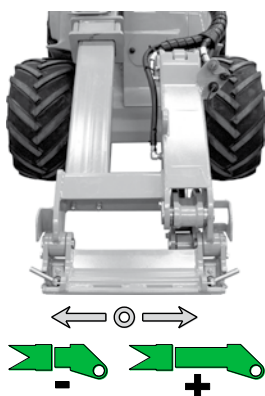
Se operatørmanualen for hvert enkelt redskab for mere om betjening af læsseren med de forskellige redskaber. For eksempel er instruktioner vedrørende brugen af en skovl vist i skovlens operatørmanual.

## Bom med teleskopmekanisme (ekstraudstyr)

Bommen med teleskop gør mange opgaver nemmere, også dem, der ikke indebærer løft. Man kan f.eks. skubbe materiale ved hjælp af skovlen, nå frem til vanskelige områder og forbedre synligheden til arbejdsområdet med nogle af redskaberne.

Bommen med teleskopmekanisme betjenes med reguleringsgreb på instrumentpanelet (se s. 25). Drej reguleringsgrebet på bommen med teleskop til højre for at trække bommen ud, og drej til venstre for at trække den ind.


Længde på teleskopet er 600 mm, og den ekstra løftehøjde er 485 mm.



**Fare for overkrængning - Udtrukket bom kan få læsseren til at tippe over.** Brug teleskoparmen med forsigtighed. Læsserens stabilitet afhænger af læssets afstand til læsserens forende. Når bommen trækkes ud øges vægtens effekt og kapaciteten til sikker håndtering forringes. Se siderne 22 og 50 for flere instruktioner om kæntringsbelastning og sikker materialehåndtering.

## Bom med flydemekanisme (ekstraudstyr)

Flydebomsystemet frigiver løftecylindere, så bommen flyder opad. Dette gør det muligt for redskabet at følge terrænets konturer og gør dermed arbejde på skråninger og ujævnt terræn nemmere. Bommen kan bevæge sig opad fra den position, hvor bomflydesystemet aktiveres.

1. Sænk bommen ned. Med nogle redskaber og ved visse arbejdsopgaver kan det være nyttigt at sænke redskabet, inden flydebomsystemet aktiveres.
2. Slå flydestillingen til med kontakten på instrumentpanelet, jf. side 24.
3. Flydebomindikatoren tænder på instrumentpanelet 



**BEMÆRK:** Omskifteren er installeret på instrumentpanelet, også selvom flydebomsystemet (ekstraudstyr) ikke er installeret på læsseren. Den installerede kontakt betyder ikke, at flydebomsystemet er installeret.

### BEMÆRK

Flydesystemet frigiver bommens bevægelse fra den position, hvor systemet aktiveres. Sænk altid redskabet til jorden, når det er muligt, før flydebomsystemet aktiveres. Ved nogle opgaver kan det være nyttigt at trykke redskabet ned, således at læsserens forhjul løfter sig fra jorden.

### BEMÆRK

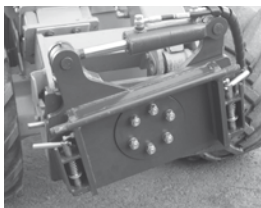
Nogle redskaber har en flydekobling indbygget i fastgørelseskoblingen. Dette overflødiggør en flydemekanisme på læsseren. Se redskabets operatørmanual for mere information.



**Fare for at bommen sænkes, når flydebomsystemet slukkes – Sænk bommen tæt på jorden, før flydebomsystemet deaktiveres.** Slå kun flydebomsystemet til, når læsseren står stille, og lasten er tæt på jorden. Bommen kan bevæge sig, når flydebomsystemet deaktiveres. Hold flydebomsystemet deaktiveret under normal brug af læsseren, når der ikke arbejdes eller løftes med læsseren.

## Tiltadapter (ekstraudstyr)

Den hydrauliske tiltadapter kan monteres mellem redskabet og redskabets koblingsplade. Det giver føreren mulighed for at vippe redskabet sidelæns fra førersædet.



- Tiltadapter A34148, vippevinkel  $\pm 12,5^\circ$
- Tiltadapter A36505, vippevinkel  $\pm 45^\circ$
- Rotationsadapter A424406, kontinuerligt  $360^\circ$

Tiltadapteren er hovedsageligt beregnet til redskaber uden hydraulik. Med det valgfri dobbeltvirkende redskabshydraulik-udtag i fronten er det muligt at montere et hydraulisk drevet redskab (f.eks. 4-i-1-skovlen) sammen med tiltadapteren.

Se operatørmanualen for hvert enkelt redskab for anvisninger for brug af tiltadapteren.

Tiltadapteren betjenes med redskabshydraulikkens reguleringsgreb. Hvis tiltadapteren er tilsluttet til det valgfri ekstra hydraulikudtag på forsiden: Se side 33 i denne manual for anvisninger for brugen.

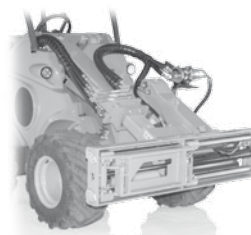
### **BEMÆRK**

Tiltadapteren øger lastens afstand til læsseren. Derfor reduceres læsserens kæntringsbelastning. Brug kun tiltadapere, når det er nødvendigt for at gennemføre specifikke opgaver.

## Adapter til sideskift (ekstraudstyr)

En sideskiftadapter er et koblingsbeslag, der gør det muligt at betjene redskab uden for læsserens midterlinje. Der er to typer sideskiftadaptere til rådighed (pr. 5/2018):

- Adaptermodel til fast sideskift
- Adaptermodel til hydraulisk sideskift



**ADVARSEL**

**Fare for tipning – En sideskiftadapter forringer læsserens sidelæns stabilitet betydeligt.** Brug kun adapterne til specifikke formål som anvist i hver enkelt redskabs operatørmanual. Fjern alle adaptere, når læsseren anvendes til normal brug. Adaptere forringer læsserens stabilitet, og må kun benyttes på jævnt underlag.

## Betjening af redskabshydraulikken

Redskabshydraulikken (hydraulisk drevne redskaber) styres med reguleringsgrebet på betjeningspanelet, eller med knapperne, som betjener redskabshydraulikken på joysticket (ekstraudstyr). Håndgrebet låser i låsepositionen, hvilket muliggør brugen af de redskaber, der kræver konstant olieflow (roterende kost, rendegraver etc.).

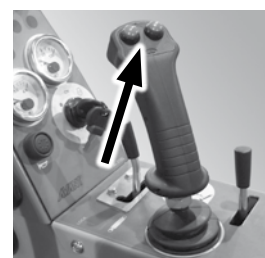


### **BEMÆRK**

Kontrollér, at redskabshydraulikkens reguleringsgreb helt fast i positionen, når det er fastlåst. Hvis reguleringsgrebet låses, før det når helt i bund, sænkes effektiviteten af det hydrauliske system, og den hydrauliske olie vil blive overophedet. Justér låsepladen rundt om kontrolhåndtaget om nødvendigt.

## Joystick med knapper til betjening af redskabshydraulik (ekstraudstyr)

Læsseren kan udstyres med 6-funktions joystick som ekstraudstyr, hvorfra redskabshydraulikken kan styres med trykknapper.



### **Redskabshydraulik**

Tryk, og hold knapperne nede for at betjene redskabshydraulikkens funktioner.

Knappernes funktion afhænger af redskabet. Se redskabets operatørmanual for mere information.

- Slip knapperne for at stoppe.
- Sørg for, at reguleringsgrebet ikke er i låseposition, når det elektriske joystick er i brug.



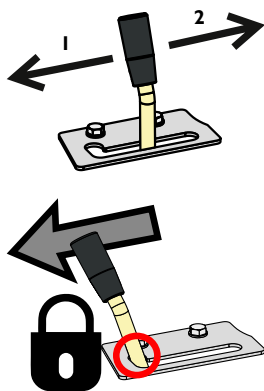
**FARE**

**Farer forbundet med redskaber** – Ophold i nærheden af et redskab i drift kan medføre alvorlig risiko. Sluk redskabshydraulikken, inden førersædet forlades eller motoren standses. Kontrolhåndtagene må kun betjenes fra førersædet.

- Betjeningen afhænger af det enkelte redskab.

- Når redskabet anvendes første gang, skal håndtaget bevæges forsigtigt for at teste og kontrollere redskabets bevægelser.

- Kontinuerlig drift af roterende redskaber opnås ved at skubbe håndtaget i retningen 1 og derefter til låseposition.



**FORSIGTIG**

**Undgå pludselige bevægelser af redskabet – Brug elektriske knapper med forsigtighed.**

Ved brug af det elektriske joystick, kan redskabet lave pludselige bevægelser. Dette kan forårsage tab af materiale fra redskabet, tab af stabilitet eller skade på redskabet. Brug det manuelle greb til opgaver, der kræver højere præcision.

Man kan enten bruge dette håndgreb eller knapperne på det elektriske joystick (ekstraudstyr) til at betjene redskabet. Frigiv grebet til neutral position, når læsseren stoppes.



**ADVARSEL**

**Undgå, at redskabet bevæger sig utilsigtet – Frigiv reguleringsgrebet til neutral position.**

Hvis grebet er låst på, kan redskabet bevæge sig, når læsseren startes. Sørg for at frigive reguleringsgrebet, og følg den sikre stopprocedure.

## Pakke med styrekontakt til redskab (ekstraudstyr)

- Ekstraudstyr, som kan bruges til at styre redskabets elektriske funktioner
- Består af 3 stk. styrekontakter, ledninger og en 7-polet stikkontakt, som monteres på redskabshydraulikkens multistik (se side 14). Den tilsvarende stikkontakt på redskabets strømkabel er monteret på redskabets multifunktionsstik. På denne måde tilsluttes både redskabets elkabel og hydrauliske slanger på samme tid med multistikket.
- Se redskabets operatørmanual for mere om, hvordan kontakterne bruges med hvert enkelt redskab.





## Ekstra udtag foran og bagtil til redskabshydraulik (ekstraudstyr):

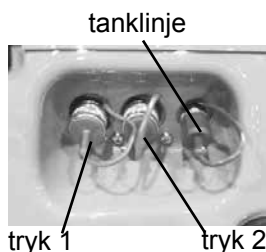
Ud over standardudtaget til redskabshydraulik kan læsseren udstyres med et ekstra udtag med dobbeltfunktion. Det ekstra hydrauliske udtag har almindelig lynkobling og kan monteres enten på læsserens front eller bagende.

Læsseren kan enten udstyres med et hydraulikudtag bagpå eller med et ekstra frontudtag - ikke med begge dele.

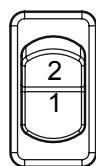
1. Ekstra udtag til redskabshydraulik fortil
  - Lynkoblingerne er placeret under multistikket



2. Lynkoblinger bagtil
  - Lynkoblinger er placeret på toppen af køleren.



Hvis ekstra udtag til redskabshydraulik er monteret på bagtil på læsseren, er udtaget af typen med dobbelt funktion.



Vælger redskabshydraulik fortil/bagtil (ekstraudstyr)

Brug af det ekstra udtag til redskabshydraulik  
Det installerede ekstra udtag styres med sammen reguleringsgreb som standard redskabshydraulikken.

Brug omkobleren på instrumentpanelet til at vælge, hvilket udtag der skal bruges:

1. Udtag til standard redskabshydraulik (multistik)
2. Ekstra kobling til redskabshydraulik, for- eller bagtil (ekstraudstyr)

## L-førerhus (ekstraudstyr)



Avant serie 400 kan udstyres med ekstraudstyret L-førerhus. Den består af

- forrude
- forrudevisker og -vasker
- højre siderude
- bagrude

Vinduesvisker/-vaskekontakt er placeret på instrumentpanelet (se side 14), og vaskevandstankens påfyldningsdæksel er placeret foran på chassiset under forruden (se billede).



**ADVARSEL**

Kør aldrig uden frit udsyn i alle retninger. Hold vinduerne rene.

## Arbejdslyssæt (ekstraudstyr)

Minilæsseren kan være udstyret med ekstra arbejdslygter, hvilket gør det nemmere at arbejde i svag belysning. Lysene betjenes med kontakten på instrumentpanelet (se s. 24).



## Forlygter, rotorblink, blinklys og reflektorsæt (ekstraudstyr)

Dette ekstraudstyr muliggør indregistrering til kørsel på offentlig vej i visse lande. Kravene varierer fra land til land, kontakt din AVANT forhandler, hvis du er i tvivl.



## Rotorblink (ekstraudstyr)

Rotorblinket kan hurtigt fjernes ved at løsne holdeskruen og trække det ud. Brug beskyttelsestætning på rotorblinkholderen, for at forhindre vand i at trænge ind og beskadige stikkene. Rotorblinket skal behandles med forsigtighed. Rotorblinket er forseglet, og de indre elementer kan ikke udskiftes eller repareres af føreren.



## Anhængertræk (ekstraudstyr)

Læsseren kan udstyres med anhængertræk (ekstraudstyr). To typer er tilgængelige: 50 mm kugletræk og 50 mm kugle/gaffeltræk. Begge kan monteres direkte på bagkofangeren eller på en ekstra vægt bagtil. Maks vertikal belastning på anhængertrækket er 6900 N, maks trækbelastning er 6000 N.



Sørg for, at vægten på traileren er fordelt korrekt, så en opadgående løftekraft på anhængertrækket undgås.

## Ekstra kontravægte (ekstraudstyr)

Læsseren kan udstyres med ekstra kontravægte, der monteres på den bageste kofanger. Maks antal tilladte ekstra vægte (29 kg/stk) er 3 stk. Hvis maskinen er udstyret med en ekstra vægt med anhængertræk, er det højeste antal tilladte vægte 1 stk. Læsseren kan også udstyres med et ekstra sæt sidevægte (80 kg), som monteres bag baghjulene.



Ekstra vægt bagtil 29 kg



Ekstra sidevægt (2 x 40 kg)



**ADVARSEL**

**Risiko for elektrisk stød – Brug eller vedligehold ikke et defekt rotorblink.**

Rotorblinket indeholder højspændingskomponenter. Undlad at bruge eller reparere et beskadiget rotorblink, udskift det med et nyt.

## Lysbjælke (ekstraudstyr)

Blinklys på lysbjælke, kun tilgængelig for DLX-førerhuset.



## Start af motoren

De daglige eftersyn skal udføres før motoren startes (se "Daglige eftersyn" på side 48). Indstil sæde og spejle (hvis monteret), så du har en god arbejdsstilling og ubegrænset synsfelt fra førersædet. Kontrollér, at alle reguleringshåndtag fungerer korrekt. Sørg for at arbejdsområdet er sikkert. Læs og følg betjenings- og sikkerhedsinstruktioner.



**Undgå, at redskabet bevæger sig utilsigtet – Fare for kvæstelser af omkringstående.** Hvis redskabshydraulikken er tændt under start, og der er et hydraulisk drevet redskab på maskinen, kan redskabet bevæge sig pludseligt og forårsage en farlig situation.

- Sørg for, at redskabshydraulikkens reguleringsgreb er sat i en neutral position under start.
- Aktivér ikke redskabshydraulikkens knapper på joysticket (hvis installerede) under start.



**Sørg for, at læsseren ikke bevæger sig utilsigtet.** Hold hænder og fødder væk fra håndtag og pedaler under start.



**Start ikke læsseren i lukkede rum – Udstødningsemissionen kan dræbe på kun få minutter.** Udstødningsemissioner er giftige i koncentrerede mængder. Brug ikke læsseren i lukkede eller utilstrækkeligt ventilerede rum, eventuelle døre eller garageporte skal åbnes først.

## Motorblokvarmer (ekstraudstyr)

Læsseren kan udstyres med en motorblokvarmer (ekstraudstyr). Motorblokvarmerens stik (220 V-240 V) sidder i højre side på maskinens bageste del.



## Start af motoren



1. Drej hovedafbryderen til ON
2. Flyt gashåndtaget til ca. 1/4 del af fuld gas. ①
3. Sørg for, at redskabshydraulikken er slukket (håndtag i neutral position). Træd ikke på kørepedaleerne.
4. Drej tændingsnøglen til højre, indtil gløderørsindikatorlampen ② tænder.
5. Drej tændingsnøglen videre til højre, indtil motoren starter, efter gløderørsindikatorlampen er tændt.

### BEMÆRK

Aktivér ikke starteren i mere end 10 sekunder ad gangen. Vent et minut før du forsøger igen, hvis motoren ikke vil starte. Hvis motoren ikke starter efter et par forsøg, eller kører dårligt: Se fejlfinding på s. 57 og i motorens operatørmanual.

### Efter start:

### BEMÆRK

Lad motoren varme op og lad motorolien cirkulere i motoren et øjeblik, inden du belaster motoren eller øger motoromdrejningerne.

### BEMÆRK

Sørg for, at alle advarselsslamper på instrumentpanelet er slukket, når motoren kører. Hvis motoren ikke starter efter et par forsøg, eller kører dårligt: se fejlfinding på s. 59.

## Stop af motoren (sikker stopprocedure)

1. Sænk kranarmen helt ned. Placer redskabet helt nede på jorden, aktivér parkeringsbremsen, stop redskabet (flyt reguleringsgrebet til redskabshydraulikken til neutralstilling, som beskrevet på side 25), indstil motoromdrejningstallet til tomgang.
2. Stop motoren ved at dreje tændingsnøglen til positionen OFF (til venstre)
3. Frigiv redskabshydraulikkens tryk (se side 41).
4. Tag nøglen ud og slå batteriet fra via hovedafbryderen. Uautoriseret brug af læsseren skal forhindres.

### **BEMÆRK**

Stands motoren hurtigst muligt, hvis nogen af følgende symptomer observeres. Find årsagen, før du genstarter.

- Olietryk- advarselslampe tænder under brug af læsseren.
- Pludselig og usædvanlig støj.
- Pludselig øgning af motorens vibrationer.
- Udstødningsgassen skifter pludselige til mørkere farve eller hvid.

## Kørsel



**ADVARSEL**

**Undgå kollisioner – Praktiser kørsel med læsseren på et sikkert område.** Gør dig fortrolig med kørsel af maskinen ved lav hastighed og på et fladt, jævnt og åbent sted, hvor utilsigtede bevægelser ikke forårsager kollisioner eller udgør en fare for dig selv eller andre. Når du er fortrolig med kørsel ved lav hastighed øges hastigheden gradvist, så du lærer at køre med en højere hastighed. Sørg altid for, der ikke opholder sig personer i maskinens arbejdsområde.



### Funktionsprincip

AVANT 423 er udstyret med hydrostatisk drivsystem. En hydraulikpumpe med variabel fortrængning styres proportionalt af de to kørepedaler.

Kørslen styres med pedalerne og gashåndtaget.

- Vælg motorhastighed med gashåndtaget på betjeningspanelet
- Kør i den ønskede retning og hastighed med kørepedalerne
- For at opnå maksimal skubkraft: Træd let på pedalerne – for højere kørehastighed: træd hårdere på pedalerne.



**ADVARSEL**

**Fare for mistet kontrol over læsseren, og læsseren kan krænge over – Reducer hastigheden før skarpe sving og kørsel på ujævnt terræn. Bratte bevægelser med rattet kan få læsseren til at krænge over.** Undgå pludselige bevægelser med rattet, når læsseren kører med høj fart. Kør langsomt, når der transporteres laste, ved kørsel på hældende eller ujævnt terræn eller på glatte overflader. Sænk altid hastigheden før skarpe sving.



### Kørsel

- Forlæns kørsel: Træd forsigtigt på højre kørepedal, indtil maskinen begynder at bevæge sig langsomt.
- Baglæns kørsel: Træd forsigtigt på venstre kørepedal.
- Stop maskinen langsomt ved at løfte foden fra pedalen. Maskinen sænker farten og stopper.

Den grundlæggende regel er: anvend lavere omdrejninger ved lettere arbejde og højere omdrejninger ved hårdt arbejde, eller ved høj kørehastighed.

Gashåndtaget kan bruges til at styre motorhastigheden, også under kørslen.



### **BEMÆRK**

Gashåndtaget har også effekt på de hydraulisk drevne redskabers hastighed: jo højere gasregulering, jo hurtigere vil redskabet arbejde. Sørg for ikke at overskride redskabets maks tilladt olieflow.

### Hvis man ønsker høj trækraft:

1. Brug høje motoromdrejninger
2. Træd kun let på pedalen for en lav kørehastighed. På denne måde opnås den fulde effekt af det hydrauliske system og motoren bedst. Hvis motoren er overbelastet, skal pedalen ikke presses yderligere. Brug i stedet højere motoromdrejninger og træd kun let på pedalen.

## Lad læsseren varme ordentligt op

Hydraulikoliens temperatur har indflydelse på læsserens hydrostatiske drivsystem. Hvis omgivelsernes temperatur er på under 5 °C, er det nødvendigt at kontrollere, at reaktionerne på kommandoerne fra kørepedalene er normale. Hvis drivsystemet føles trægt, så skal det hydrauliske system have tid til at varme op ved at lade redskabshydraulikkens pumper køre i tomgang. Kør forsigtigt, indtil læsseren når sin normale driftstemperatur.



**Risiko for nedsat bremsekraft – Sørg for, at hydraulikolien ikke bliver overophedet.** Drivsystemets egenskaber ændres, når hydraulikolien bliver varm. Når olien er varm, og den hydrauliske oliekoeler er slået til, kan maskinens bremselængde være længere, end når maskinen er kold. Hvis læsseren altid kører ved høje omgivelsestemperaturer, skal hydraulikolietype og viskositet være egnet til disse betingelser. Kontakt AVANT service.

I tilfælde af utilstrækkelig bremsekraft i det hydrostatiske drivsystem skal den elektriske parkeringsbremse aktiveres. Baghjulene blokerer. Parkeringsbremsen virker som en nødbremse og vil også aktiveres i tilfælde af tab af olietryk. Parkeringsbremsen er beregnet til at holde læsseren stationær og ikke til gentagen bremsning. Aktivér kun under kørsel, hvis nødvendigt.

## Styring af læsseren

Læsseren styres med rattet. Styresystemet drives hydraulisk. Hold venstre hånd på grebet, som sidder på rattet. På denne måde er din højre hånd fri til at betjene læsserens andre funktioner.

Vær opmærksom på andre maskiner og personer, der bevæger sig i området. Sørg for der ikke er personer inden for fareområdet omkring læsseren og redskabet. Læsserens farezone udgøres af området ved læsserens bom, drejningsområdet på siden, samt området foran og bagved læsseren. Sænk altid redskabet, inden maskinen forlades - læsseren er ikke designet til at holde bom eller last løftet i længere tid. Lær at køre med læsseren på et sikkert sted.



**Husk altid – sikkerhed først.** Test alle læsserens funktioner på et åbent og sikkert sted. Sørg for, der ikke er personer i læsserens kørselsområde og redskabets farezone.



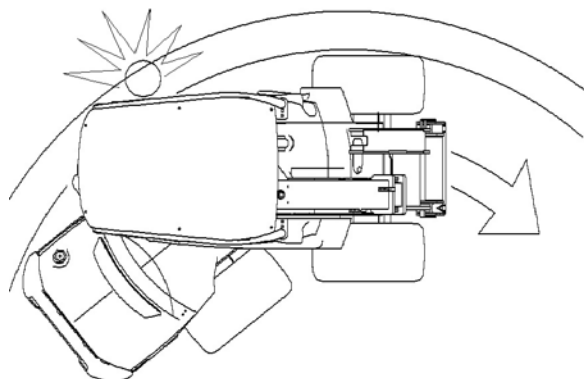
**Risiko for at læsseren vælter forover - Hold lasten tæt ved jorden.** Hold altid læsserens bom i lavest mulige position under kørsel. Risikoen for overkrængning øges betydeligt ved kørsel med en tung last (et tungt redskab eller et stort læs i skovlen) og hævet bom under kørslen.



**Risiko for at læsseren vælter forover - Hold lasten tæt ved jorden.** Drej aldrig med høj kørehastighed. Når læsserens bom er hævet, er maskinens stabilitet forringet i sving.



**Risiko for kollision og knusning.** Husk, at førersædet bevæger sig uden for hjulenes venderadius, når der drejes med maskinen. Ophold dig altid indenfor sikkerhedsrammen.



# Arbejde med redskaber

## Krav til redskaber

Ethvert redskab, der monteres på læsseren, skal opfylde gældende sikkerhedsmæssige og tekniske standarder og krav. Et redskab, der ikke er specielt designet til læsseren, kan gøre driften usikker; kontrollér, at Avant-læssermodellen er nævnt specifikt i redskabsmanualen. Nogle redskaber kan kræve brug af særlige beskyttelsesforanstaltninger eller personligt sikkerhedsudstyr.



- Læs redskabsmanualen, inden arbejdet med redskabet startes.
- Kontrollér, at redskabet er kompatibelt med læsseren. Kontakt din AVANT-forhandler hvis nødvendigt.
- Kontrollér, at redskabet er tilsluttet korrekt på hurtigskiftpladen, og at det bliver brugt i overensstemmelse med instruktionerne i operatørmanualen. Følg instruktionerne om personlige værnemidler og sikkerhedsafstande.
- Sænk redskabet ned til jorden, og sluk for læsseren før førersædet forlades. Gør dig fortrolig med driften af redskabet, samt hvordan det stoppes, på et sikkert sted.
- Følg vedligeholdelsesanvisninger.



Kontrollér redskabets maksimalt tilladte hydrauliske olieflow. Justér det hydrauliske fremløb på læsseren, så olieflowet passer til arbejdet, der skal udføres, og redskabet. Se side 25 for yderligere information

## Redskabsmanualer



**Redskaber kan forårsage betydelige risici, der ikke er beskrevet i denne læssers manual.**

Sørg for, at alle redskabsmanualer er tilgængelige. Misbrug af et redskab kan forårsage alvorlige skader eller død.

Hvert redskab har sin egen operatørmanual. Manualen indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, installation, brug og vedligeholdelse.



## Tilkobling af redskaber



Redskabet kobles til hurtigskiftpladen som følger:

### Trin 1:

- Løft låsestifterne på begge sider af hurtigskiftpladen op, og vend dem bagud, så de bliver i positionen.
- Kontrollér, at låsestifterne bliver i positionen. Ellers kan redskabet ikke tilkobles korrekt!

### Trin 2:

- Drej redskabets hurtigskiftplade, så overkanten af pladen hælder fremad.
- Kør minilæsseren ind til redskabet.

### Trin 3:

- Løft bommen forsigtigt, så redskabet løftes fra jorden.
- Skub bommens reguleringsgreb til venstre, så underkanten af hurtigskiftpladen skrues ind til redskabet.

### Trin 4:

- Lås låsestifterne med håndkraft eller via den hydrauliske lås.
- Nogle redskaber kan låses ved hjælp af den automatiske returnering af låsestifte. læs manualen til det enkelte redskab. Det gøres ved at skubbe kontrolhåndtaget mere til venstre, så hurtigskiftpladen drejes mere og beslagene på bommen skubber stifterne ned i hullerne på redskabet.
- **Sørg altid for, at begge låsestifter låses korrekt i redskabets huller!**



Læs altid instruktionerne om tilkobling og brug af redskabet i redskabsmanualen. Brug ikke redskabet, uden at brugervejledningen til rådighed.

## Kontrollér, at redskabet er fastlåst til læsseren



**FARE**

**Risiko for at redskabet kan falde ned – Kontrollér, at redskabet er tilkoblet korrekt til tilkoblingspladen.** Et redskab, der river sig løs, kan vælte eller falde ned på læsseren og forårsage personskade.



**ADVARSEL**

**Sørg altid for, at begge låsestifter låses korrekt i redskabets huller.** Forsøg ikke at låse låsestifterne ved hjælp af beslagene på bommen, når redskabet er løftet mere end en meter over jorden. Brug ikke den automatiske låsning med en redskab, der har en bevægende sammenkobling. Kontrollér, at stifter er låst fast, inden læsseren køres, bommen løftes eller redskabet betjenes. Lås låsestifterne med håndkraft, hvis nødvendigt.





## Tilkobling af redskabshydraulikslanger

Redskabshydraulikken er udstyret med Faster lynkobling, som forbinder alle slanger på samme tid.



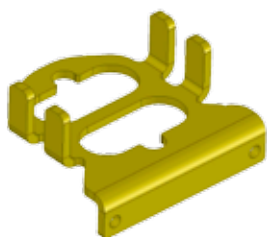
### **Tilkobling af multistik**

Sørg for at stifterne på redskabets koblingsplade er ud for hullerne i minilæsserens koblingsplade. Tilkobling er ikke muligt, hvis multistikket er tilsluttet forkert til tilkoblingsslangen. Tilslut og lås Faster lynkoblingen ved at dreje håndtaget mod læsseren.

Håndtaget skal være let at dreje hele vejen til låsestillingen. Hvis håndtaget ikke drejer let, er det nødvendigt at kontrollere redskabets justering og position samt læsserens konnektorer på siden. Rengør stikkene. Stands motoren, og aflast trykket i redskabshydraulikkens linje.

### **Frakobling af multistik**

1. Før afbrydelsen skal redskabet sænkes ned på et solidt og jævnt underlag. Sluk for redskabshydraulikken.
2. Frakobl slangerne ved at trykke på den røde knap på multistikket og samtidig dreje håndgrebet bort fra maskinen.
3. Når arbejdet er afsluttet sættes multistikket i dets holder på redskabet.



### **BEMÆRK**

Sørg for, at de hydrauliske slanger ikke bliver overstrakt eller risikerer at komme i klemme under maskindriften, når redskabet tilkobles.

Læs altid instruktionerne om tilkobling og brug af redskabet i operatørens redskabsmanual.

## Trykaflastning af det hydrauliske system

Sørg for, at der ikke er tryk i det hydrauliske system, som kan medføre fare under service.

Trykaflastning af det hydrauliske system: Stop først motoren, og sænk derefter bommen helt ned til jorden. Flyt alle reguleringsgreb, herunder teleskoparmens og redskabshydraulikkens reguleringsgreb, til deres yderpositioner et par gange. Husk, at bommen eller redskabet kan bevæge sig af sig selv, når trykket aflastes. Flyt på håndtagene, indtil alle bevægelser er stoppet.

## Transportinstruktioner og fastsurringspunkter

Fastsurringspunkterne er placeret på siderne af bagrammen og på frontrammen, tæt på bommen. Eventuelt kan nedre beslag (ekstraudstyr) være monteret på bagkofanger og/eller bag baghjulene (artikel A418746) monteret på baghjulene, hvor stropper og slinger kan monteres.

Montér rammelåsen på læsseren under transport. Desuden skal bommen være sænket og batteriafbrydernøglen fjernet fra batteriafbryderkontakten. Husk at låse rammelåsen op igen efter transport!

### **Ekstraudstyr til hyppig trailertransport**

Hvis læsseren ofte transporteres på en trailer, kan nedre beslag til nemmere fastsurring af læsseren monteres som ekstraudstyr.



Nedre beslag A418623 monteret på bagerste kofanger eller modvægt



Nedre beslag A418623 monteret på sideramme Ved montering på sideramme er det nødvendigt med to beslag.



Nedre beslag på hjulnav A423161.

## Montering af rammelås



Rammelåsen er placeret over knæleddet, under sædebasen, og er fastboltet. Rammen kan låses med den røde rammelås. På denne måde forbliver læsserens ramme lige, f.eks. under transport. Installér rammelåsen i hullerne på front- og bagrammen og fastgør med sikringsplitten.



Blokér altid rammelåsen, inden læsseren transporteres eller løftes. Husk at fjerne rammelåsen igen efter transport. Kontrollér læsserens styretøj efter hver transport.

## Bugsering

Hvis det er absolut nødvendigt, kan læsseren bugseres med en stiv slæbestang og frigivet hydraulisk drivkredsløb. Maks. tilladt bugseringshastighed er 3 km/t, bugseringsafstand max. 200 m.

Når drivkredsløbet er frigivet til bugsering, har læsseren ingen bremseevne. Før drivkredsen frigives, er det nødvendigt at kontrollere, at parkeringsbremsen er blevet tilkoblet. Slip først parkeringsbremsen, efter læsseren er tilkoblet en stiv bugseringsbjælke.

## Løftning

**Løft af læsser med ROPS:** Hvis læsseren er udstyret med ROPS-sikkerhedsbøjle, skal man benytte fire slinger godkendt som løfteudstyr og med en længde på mindst 2 meter. Slå løfteselerne omkring de fire ROPS hjørnestolper. Løftesættet A418706 indeholder alle nødvendige dele til at løfte en læsser med ROPS sikkerhedsbøjle.

Sørg for, at løfteselerne ikke kan flytte sig, og at læsseren ikke svinger rundt, mens den løftes. Slå løfteselerne omkring alle fire ROPS stolper og sørg for at de ikke sidder fast eller bliver beskadiget af f.eks skarpe hjørner.

Når en læsser med L-førerhus skal løftes, skal vinduespanelerne (foran, på siden og bagtil) afmonteres før maskinen løftes.

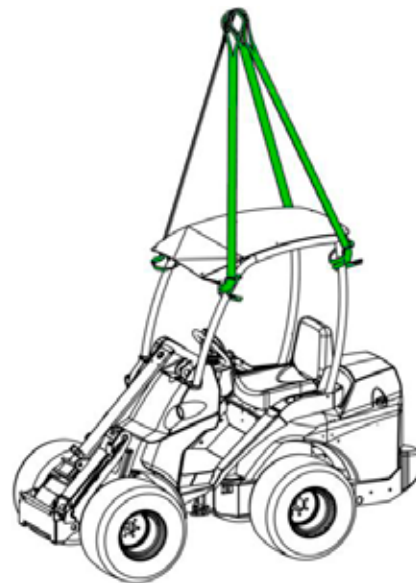


**ADVARSEL**

**Fare for at læsseren kan falde ned – Brug passende løfteudstyr, og følg sikkerhedsinstruktionerne og sikker praksis, når læsseren løftes.**

- Før læsseren løftes, skal tunge redskaber og eventuelle ekstra vægte afmonteres.
- Sænk bommen ned.
- Montér rammelåsen på læsseren.
- Følg anvisningerne for den pågældende type førerhus i løftesættets manual.
- Løft aldrig en minilæsser med personer i maskinen.
- Løft læsseren uden ryk, og sørg for, at den ikke falder ned eller forvrides.

Det følgende billede viser princippet for løft af læsseren med ROPS-sikkerhedsbøjle og fire løfteseler:



**ADVARSEL**

**Fare for at læsseren kan falde ned – Forsøg aldrig at løfte læsseren i kontravægtene, og brug dem aldrig som bindepunkter. Håndtagene på sidekontravægtene er kun til af- eller påmontering af sidevægtene.**

## Opbevaring af læsseren

Inden opmagasinering i længere tid skal læsseren forberedes for at sikre, at levetiden ikke forringes og brugen kan genoptages uden problemer.

- Det anbefales at lade det periodiske serviceeftersyn udføre inden opmagasinering. Kontakt AVANT service.
- Gør læsseren omhyggeligt rent.
- Kontrollér, og pletmal eventuelt malede overflader for at undgå rustskader.
- Smørestederne gives fedt, og cylindernes stempelstænger smøres med olie.
- Fjern batteriet fra læsseren, og opbevar det på et køligt, godt ventileret sted. Oplad batteriet hver måned.
- Opbevar læsseren indendørs, hvis det er muligt. Henstil ikke læsseren i direkte sollys.
- Se motormanualen for information om forberedelse af motoren til langtidsopbevaring.

# Vedligeholdelse og service

Følg instruktionerne i dette kapitel vedrørende de daglige inspektioner, regelmæssige vedligeholdelsesopgaver og periodisk service for at opretholde maskinens gode og sikre driftstilstand.

Mere information om service i den periodiske serviceplan kan fås hos din Avant-forhandler eller servicepartner. Brugs- og reservedele, som er nødvendige til den periodiske vedligeholdelse, kan fås hos din AVANT-forhandler eller autoriserede servicepartner.



**Fare for personskader – Hvis læsseren er beskadiget eller dårligt vedligeholdt, kan det medføre eller øge risikoen for usikker drift.**

Brug aldrig en læsser, der ikke er i god driftstilstand. Manglende vedligeholdelse og beskadiget udstyr bringer dig og andre i nærheden af maskinen i fare. Overlad de mere krævende serviceopgaver til en professionel tekniker. Anmod om yderligere oplysninger i tilfælde af tvivl om udførelse af reparationer, før arbejdet startes. Kontakt dit nærmeste Avant serviceværksted for yderligere oplysninger om reparationer.

**Følg altid alle instruktioner vedrørende maskinens daglige inspektion, vedligeholdelse og periodisk service. Kontakt din Avant forhandler eller Avant-servicepartner for mere information eller professionelle vedligeholdelsestjenester.**



**Fare for personskader og/eller nedbrud af udstyr. Følg alle sikkerhedsanvisninger og retningslinjer vedrørende arbejdssikkerhed.** Anmod om yderligere oplysninger i tilfælde af tvivl om udførelse af reparationer, før arbejdet startes. Kontakt dit nærmeste Avant serviceværksted for yderligere oplysninger om reparationer.



Nogle af de vedligeholdelsesprocedurer, der er anført i dette kapitel, kan udføres af uddannede eller på anden måde erfarne operatører. Anmod om yderligere oplysninger i tilfælde af tvivl om udførelse af servicereparationer eller vedligeholdelse, før arbejdet startes.

Hvis planen for regelmæssig vedligeholdelse ikke følges, og den udført service ikke noteres i denne manual, er det ikke sikkert, at garantien dækker for skader på læsseren. Servicedele kan fås hos din Avant forhandler eller et autoriseret Avant serviceværksted. Kontakt din lokale Avant-forhandler for yderligere oplysninger eller råd.

## Sikkerhedsinstruktioner – Læs sikkerhedsanvisningerne før vedligeholdelsesarbejdet startes



**Undgå at komme til skade under vedligeholdelsesarbejdet – Følg alle anvisninger og sikkerhedsforanstaltninger under vedligeholdelse.**

- Stands motoren og lad den køle af, før service eller vedligeholdelse startes.
- Sæt cylindersikringen på bommens løftecylinder før der udføres arbejde under bommen.
- Aktivér parkeringsbremsen. Parkér altid læsseren på en jævn overflade før vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes.
- Installér rammelåsen, når maskinen skal løftes, for eksempel ved dækskift.
- Slå hovedafbryderen, inden der arbejdes på motoren eller udstyret.



**Risiko for forbrændinger – Varme dele.** Lad motoren køle af, inden du åbner til motorrummet. Motor og udstødningsdele kan være meget varme efter brug.

Denne advarselmærkat er placeret i nærheden af motoren. Varme områder omfatter motoren generelt og især dens udstødningsrør og omgivende områder.



Bær beskyttelsesbriller og handsker, når du servicerer maskinen.

## Vedligeholdelse af hydrauliske systemer

Kontrollér hydraulikslanger og -komponenter med stoppet motor og trykaflastet hydrauliksystem. Reparér lækager så snart de opdages, en lille lækage kan hurtigt vokse sig stor. Brug aldrig udstyret, hvis du har bemærket fejl eller lækager i det hydrauliske system. Lækkende hydraulikvæske kan forårsage alvorlig personskade og er skadeligt for miljøet.

Kontrollér hydraulikslangerne for revner og slid. Stands straks arbejdet, hvis det yderste lag på en af slangerne ser slidt ud. Ved tegn på lækage; kontrollér komponenterne ved at holde et stykke pap op i området, hvor der er mistanke om lækage. Hvis du opdager en defekt, skal slangen eller komponenten udskiftes. Kontakt din AVANT forhandler eller servicetekniker for reservedele.



**Håndter aldrig hydrauliske komponenter, hvis hydrauliksystemet er tryksat – Risiko for injektion af hydraulikolie gennem huden.** Hydraulisk væske under højt tryk kan forårsage alvorlige personskader. Brug aldrig hænderne til at søge efter lækager. Brug aldrig udstyret, hvis du har bemærket fejl eller lækager i det hydrauliske system. Søg omgående lægehjælp, hvis hydraulisk væske trænger ind i huden.

**Risiko for udsprøjtende hydraulikolie - Isolér den hydrauliske akkumulator før service** (kun læssere udstyret med det valgfri bomaffjedringssystem).

Hvis læsseren er udstyret med bomaffjedring (ekstraudstyr), er en trykakkumulator tilsluttet bommens hydrauliske kredsløb. Frakobl aldrig en hydraulisk komponent, før akkumulatoren er blevet isoleret fra kredsløbet, og det resterende tryk aflastet.



Væskerne i maskinen er skadelige for miljøet. Aflever spildolie og -væsker til den lokale genbrugsstation i området.

## Daglige inspektioner og rutinemæssig vedligeholdelse

Gå en runde om maskinen, og se den efter før hver ny arbejdsopgave. Udfør de opgaver, der er angivet nedenfor, efter hver 10 driftstimer vist på læsserens timetæller.

Kontrollér mindst de følgende punkter. Brug ikke læsseren, hvis du bemærker problemer med nogle af de anførte punkter.

Se de følgende sider for en detaljeret beskrivelse af hver inspektion, der er angivet nedenfor.

Før læsseren startes	
1	Læsserens generelle tilstand
2	Rengøring af læsseren
3	Smøring af læsseren
4	Visuel inspektion af bommen og andre metalstrukturer for defekter
5	Kontrol og efterspænding af bolte, møtrikker og hydraulikfittings
6	Kontrol af dæk
7	Hydraulikoliestand
8	Redskabet og dets fastlåsning
Inspektioner af motoren	
9	Motorolieniveau
10	Kølevæskenniveau
11	Vand i brændstoffet
12	Luftfilterelement
13	Batteri og elkabler
Efter start af læsseren	
14	Kørsel og styretøj
15	Bombevægelser

## Motorservice

AVANT 423 er udstyret med en Kubota-dieselmotor. Service- og vedligeholdelsesinstruktioner for motoren kan findes i Kubota-operatørmanualen, der følger med læsseren.

I tilfælde af modstridende oplysninger mellem denne operatørmanual og motorens manual, skal instruktionerne i denne operatørmanual følges.



**ADVARSEL**

**Fare for personskader og usikker drift – De daglige inspektioner skal udføres.** Bestem om service er nødvendig, før læsseren startes. Brug ikke læsseren, hvis en defekt konstateres.



**ADVARSEL**

**Risiko for forbrændinger – Varme dele.** Udfør de daglige inspektioner, før motoren startes. Lad motoren køle af, inden motorrummet åbnes, hvis læsseren er varm. Motor og udstødningsdele kan være meget varme efter brug.

## Tidsplan for periodisk vedligeholdelse

Den periodiske vedligeholdelse af Avant-maskiner kan udføres af en person, der er uddannet til at arbejde med Avant-udstyr. Enhver person, der arbejder med service af Avant-udstyr, skal have godt kendskab til risici og farer forbundet med arbejde hydrauliske højtrykssystemer. Målværdier og korrekte trykindstillinger for den specifikke model leveres af Avant servicenetværk.

Tidsplan for periodisk vedligeholdelse		Efter de første 50 arbejdstimer	Efter hver 200 timers brug eller årligt (alt efter hvad der kommer først)
1	Motorolieskift	X	X
2	Udskiftning af motoroliefilter	X	X
3	Skift af hydraulikolie	X	X
4	Udskiftning af hydraulikoliens højtryksfilter	X	X
5	Udskiftning af hydraulikoliens returløbsfilter	X	X
6	Måling af ladningstryk på variabel fortrængningspumpe	X	
7	Måling og justering af effektreguleringsventilen	X	
8	Visuel inspektion af maskinen for defekter	X	X
9	Kontrol af hydrauliksystem for lækager eller løse stik	X	X
10	Kontrol af led	X	X
11	Kontrol af drivmotorens montering	X	X
12	Kontrol af parkeringsbremse	X	X
13	Kontrol af lygter og blinklys' funktion	X	X
14	Kontrol af dæktryk	X	X
15	Motortest, og kontrol for vibrationer	X	X
16	Funktionstest af drivmotor	X	X
17	Kontrol af styretøj	X	X
18	Kontrol af bomfunktion	X	X
19	Kontrol af batteriladning	X	X
20	Visuel inspektion af ledninger	X	X
21	Måling og justering af redskabshydraulik	X	X
22	Udskiftning af brændstoffilter		X
23	Udskiftning af linjebrændstoffilter		X
24	Visuel inspektion af brændstoflinjer og brændstoftank	X	X
25	Smøring af maskinen	X	X
26	Inspektion af ekstraudstyr (førerhus, flydende bommekanisme eller ethvert andet ekstraudstyr anskaffet med læsseren)	X	X
27	Inspektion af sikkerhedsramme, sikkerhedssele, lygter, baksignal og eventuelt valgfrit sikkerhedsudstyr (rotorblink, færdsslygter osv.)	X	X
28	Rengøring af brændstoftank		X
29	Udskiftning af luftfilter		X
30	Udskiftning af slidklodser på bom		X
31	Prøvekørsel med maskinen	X	X

### BEMÆRK

Modul til registrering af periodisk service findes på side 58 i denne operatørmanual. Al periodisk vedligeholdelse skal registreres i tabellen af den servicetekniker, der har udført vedligeholdelsen. Skader eller slid, der skyldes manglende vedligeholdelse, er ikke omfattet af garantien.

## Daglige inspektioner og rutinemæssig vedligeholdelse

### Optankning

Kontrollér brændstofniveau, og tank op om nødvendigt. Sørg for at tanke brændstof før tanken er helt tom. Tank læsseren efter brug, om muligt, for at forhindre kondensering af vand i brændstoftanken.

Brug kun diesel med ultralavt svovlindhold. Anvendelse af andet brændsel er ikke tilladt, da driften af emissionskontrollsystemet og motorens indsprøjtningssystem er afhængige af en ren og høj brændstofkvalitet.

**ULTRA LOW SULFUR  
DIESEL FUEL ONLY**  
AA17275



**ADVARSEL**

Stands altid motoren, og lad den køle af før optankning. Undgå at spilde brændstof under påfyldning. Skulle dette ske, skal brændstoffet tørres op med det samme for at undgå risiko for brand. Hold brændstoffet væk fra antændelseskilder. Ryg ikke under påfyldning.

**BEMÆRK**

Brug kun rent brændstof, og undgå at der kommer snavs og vand ind i læsserens brændstoftank under påfyldning. Rengør tankdækslet og området omkring det, før det åbnes. Opbevar altid brændstof i en godkendt beholder. Vand i brændstoffet kan forårsage alvorlig skade på motorens indsprøjtningssystem.

Kontrollér regelmæssigt alle brændstofslangers fastspænding og slidtilstand. Efterspænd eller udskift dem efter behov. Hvert andet år skal brændstofs-systemet kontrolleres grundigt og brændstoftanken rengøres.

### **Hvis man løber tør for brændstof:**

Tank op med en anbefalet type dieselloolie fra en ren beholder. Tænd tændingsnøglen på læsseren til stilling ON, men start ikke læsseren. Lad den elektriske pumpe cirkulere brændstof i et par minutter, før du starter.

Hvis læsseren køres på hældende terræn med lavt brændstofniveau, kan læsseren stoppe, fordi brændstofstrømmen til motoren afbrydes midlertidigt. Tank op med brændstof for at forhindre, at læsseren stopper på ujævne overflader.

### I. Læsserens generelle tilstand

- Kontrollér metaldele for skader eller rust.
  - Brug ikke læsseren, hvis defekter, bøjede, korroderede eller deformerede metaldele konstateres. Kontakt AVANT service med anmodning om assistance, hvis nødvendigt.
- Sørg for, at alle sikkerhedsmærkater er på plads og læselige.
  - Brug aldrig læsseren med beskadigede eller manglende sikkerhedsmærkater. Udskift sikkerhedsmærkater, når det er nødvendigt.
- Kontrollér læsserens underside og underlaget for lækager. Kontrollér også jorden/underlaget under læsseren for tegn på lækage.
  - Brug aldrig læsseren, hvis en lækage observeres. Reparér alle lækager, før læsseren tages i brug. Rens alle lækager.
- Kontrollér sikkerhedsbøjlen, sikkerhedssele, lygterne og andet sikkerhedsudstyrs tilstand: Sikkerhedsbøjle (ROPS) og beskyttelsestag (FOPS) skal være monteret.
  - Sikkerhedsstrukturene må ikke have synlige skader eller deformationer. De skal altid udskiftes med nye efter en ulykke.
  - Sørg for at alle lygter er rene og funktionsdygtige.
  - Kontrollér, at baksignalet fungerer (hvis installeret).



## 2. Rengøring af læsseren

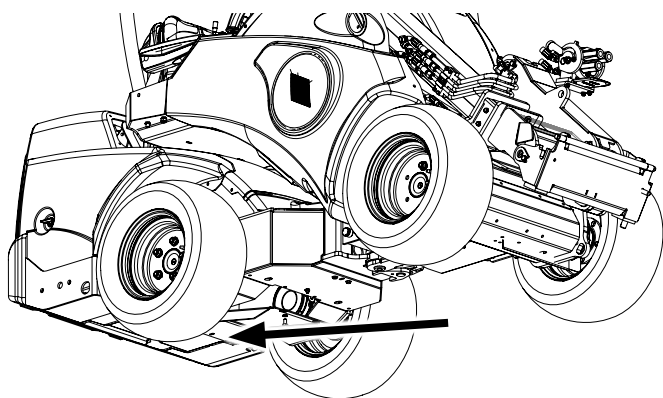
Vær særlig opmærksom på at holde motor, motorrum, batteri og radiatorer omhyggeligt rene. En snavset maskine bliver varm, hvilket kan medføre dårlig ydelse, kortere batterilevetid eller stoppe læsseren på grund af overophedning.

Rengøring af læsseren er ikke kun et spørgsmål om ydre fremtoning. Alle overflader, både malede og andre, vil forblive i bedre stand, når de holdes rene.

Hold alle lygter, vinduer og spejle rene for at sikre udsynet.

Læsseren kan vaskes forsigtigt udvendigt med en højtryksrenser. Brug aldrig trykreenser til at rengøre læsserens indvendige dele eller batteriet; elektriske dele kan blive beskadiget. Vask hydrauliske komponenter (slanger, fittings, cylindere, sikkerhedsmærkater og radiatorer forsigtigt og aldrig med trykreenser.

**BEMÆRK:** Læsseren er forsynet med en serviceluge for at gøre rengøring af bagrammen nemmere. Monter afdækningspladen igen efter rengøring for at beskytte læsserens indvendige komponenter.



Rengør læsserens førerhus indvendigt med passende mildt rengøringsmiddel og redskaber.

Giv alle smøresteder fedt efter rengøring med trykreenser.

### **BEMÆRK**



Sprøjt aldrig batteri eller motorrum med en højtryksrenser. Køleradiatorer og elektrisk udstyr og deres stik samt isolatorer og batteri kan blive beskadiget. Brug koldt eller varmt vand til at vaske læsserens andre dele. Brug aldrig meget varmt vand (over 70 °C).

## Rengøring af kølesystemer

Læsseren er udstyret med to køleblæseren:

- Hydraulisk oliekøler
- Motorkøler

Hold begge kølere rene for at sikre læsserens pålidelige drift og lange levetid.

Hvis læsseren bruges i støvede forhold, skal kølefladerne og overfladerne rengøres regelmæssigt.

### **BEMÆRK**

Læsseren er udstyret med en hydraulikolie køler, som er placeret på læsserens højre side, nær kontrolhåndtagene. Sørg for at rense oliekøleren med trykluft, hver gang læsseren serviceres – og endnu oftere, hvis læsseren anvendes under meget støvede forhold.

### **BEMÆRK**

Tilstrækkelig afkøling er vigtig. Rengør skærme, køleribber og andre udvendige overflader på elektriske motorer, omformere og opladeren for at undgå overophedning. Undgå at sprøjte vand på ledninger og elektriske komponenter.

### **BEMÆRK**

**Hvis læsseren er udstyret med klimatisering:** En kondensator til klimaanlægget er installeret på enten på læsserens tag eller bag bagruden. Rengør kondensatoren omhyggeligt og aldrig med højtryksrenser eller med højtryksluftpistol.

## 3. Smøring af læsseren

Smøring af drejepunkter er meget vigtigt for at undgå slid. De fleste smøresteder findes på læsserens bom. Den følgende tabel og billeder viser smøreniplernes placering.

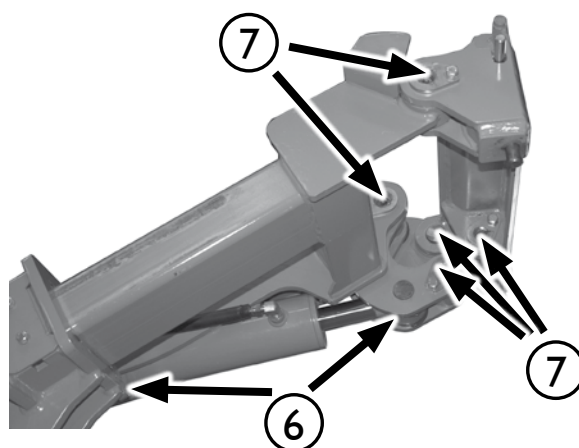
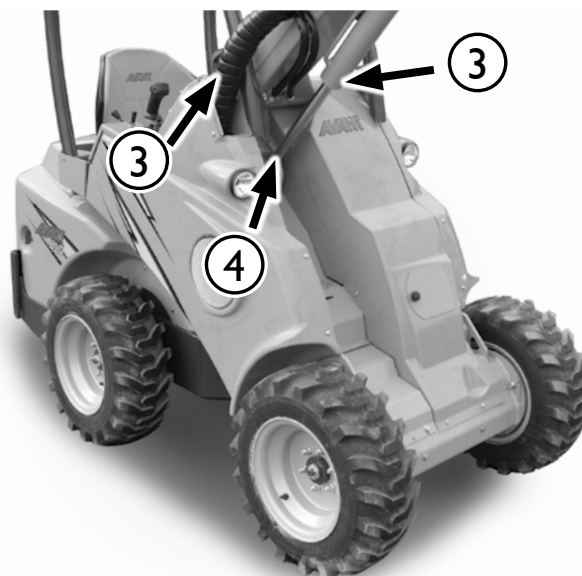
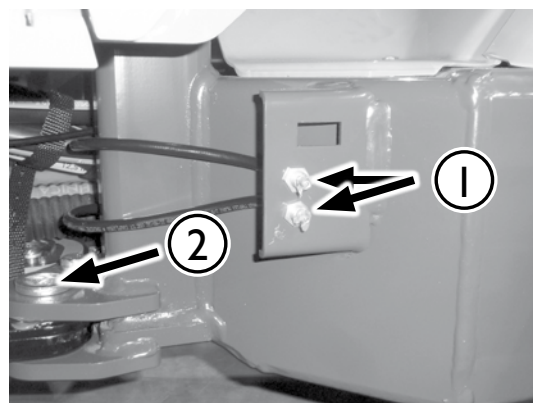
Passende smøreinterval afhænger i høj grad af driftsforholdene. Behov for smøring skal mindst kontrolleres efter hver 10 timers brug. Tilsæt smøremiddel, hvis leddene er blevet snavsede. Det er nødvendigt at sikre, at leddene er tilstrækkeligt smurte. Dårlig smøring medfører hurtig nedslidning af leddene.

Brug et universalsmøremiddel til at smøre maskinen. En smørepistol er nødvendig for at fylde smøreniplerne med smøremiddel. Alle smørenipler er standard R1/8"-smørenipler. Udskift alle beskadigede nipler.

Rengør nippelens ende inden smøring og tilføj kun en lille mængde fedt ad gangen. Nyt smøremiddel vil føre snavs bort fra leddene. Tør overskydende fedt af med en klud.

Smørestederne er anført i tabellen nedenfor.

Smøresteder			antal
A	1.	<b>Knækled</b> Venstre side af læsseren	2
	2.	<b>Styre-cylinder</b> Begge ender af styrecylinderen, nær knæleddet	2
B	3.	<b>Bommens drejetap</b> Begge ender af bommens drejetap	2
	4.	<b>Løftecylinder</b>	2
C	5.	<b>Teleskopbom</b> Smør, når bommen er trukket helt ind	3
D	6.	<b>Vippe-cylinder</b>	2
	7.	<b>Hurtigskiftplade</b> Drejetapper og tiltemekanisme	5



## 4. Visuel inspektion af bommen og andre metalstrukturer for defekter

Kontrollér læsserens strukturer visuelt. Brug ikke læsseren, hvis den har synlige tegn på skader.

- Alle drejetapper skal være i god stand og sikkert fastgjort på plads.
- Kontrollér, at drejetapperne ikke er slidte, og at der ikke er for stort slør i leddene. Slidte drejetapper fører til slid og svigt i leddene. Kun et lille slør er acceptabelt.
- Teleskopbommen har slidklodser, der slides under brug. Teleskopbommens indvendig del må ikke bevæge sig markant, når den håndteres med håndkraft. Hvis det er nødvendigt at justere eller udskifte slidklodser, skal Avant service kontaktes.



**Risiko for at redskabet falder ned – Kontrollér alle drejetapper**  
Kontroller låseboltenes fastspænding på alle drejetapper. Løse låsebolte skal fastspændes med brug af gevindsikring.

### Læsserens metalstrukturer



**Tag læsseren ud af brug, og kontakt AVANT service i tilfælde af at læsserens stålstruktur bliver beskadiget.** Forkert udført reparation eller forkerte materialer kan medføre alvorlige fejl og følgeskader på læsseren.



Hvis maskinens ROPS-sikkerhedsbøjle eller FOPS-halvtag bliver beskadiget, skal maskinen efterses af en AVANT servicetekniker. Det er ikke tilladt selv at reparere ROPS og FOPS.

## 5. Kontrollér, og stram bolte, møtrikker og hydraulikfittings

Kontrollér boltes, møtrickers og hydraulikfittings fastspænding med regelmæssige mellemrum. Pas på ikke at overspænde: efterspænd kun de hydrauliske fittings, hvis det er nødvendigt.

Fastspændingsmomenterne på hjulmøtrikkerne er 150 Nm.

Kontrollér drejetappernes fastspænding. Efterspænd, og brug om nødvendigt gevindsikring.



**Risiko for at redskabet falder ned – Kontrollér alle drejetapper**  
Kontrollér låseboltenes fastspænding på alle drejetapper. Løse låsebolte skal fastspændes med brug af gevindsikring.



Hjulmøtrikker sætter sig i løbet af de første timers brug af læssereb og kan gå løs. Efterspænd hjulmøtrikkerne efter de første 5 driftstimer. Kontrollér hjulmøtrikkernes tilspænding regelmæssigt.

## 6. Kontrol af hjul

Kontrollér hjulenes tilstand visuelt. Brug ikke læsseren, hvis de har synlige tegn på skader.

Kontrollér dæktrykket med en trykmåler, hvis der er mistanke om forkert tryk. Dæktrykket skal kontrolleres uden redskaber og ekstra kontravægte monterede.

Korrekte dæktryk afhænger af den faktiske belastning. Se kapitlet med tekniske specifikationer



**Risiko for ustabilitet på grund af dækfejl – Forsøg aldrig at reparere et dæk selv.** Læsseren er udstyret med kraftige dæk, som kun må repareres af en kvalificeret dækspecialist.

## 7. Hydraulikoliestand

Hydraulikoliefilteret er placeret foran på bommen, under et dæksel.

Hydraulikoliestanden kan kontrolleres med målepinden i beholderen. Lås bommen med cylindersikringen for at få adgang til påfyldningsåbningen. Lad ikke nogen form for urenheder komme ned i den hydrauliske olietank når påfyldningsdækslet åbnes.

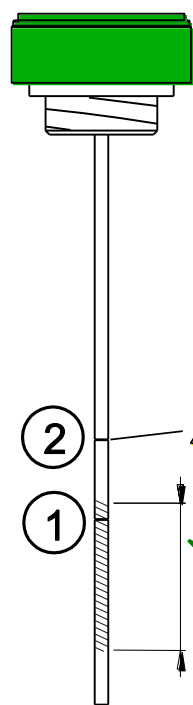


Husk at bruge cylindersikringen (s. 28)

### ADVARSEL

Hydraulikoliestanden skal være ud for det nederste mærke på målepinden (1), når læsserens bom er hævet.

Stram målepinden i gevindet, når oliestanden måles. Genopfyld hvis nødvendigt, men overskrid aldrig det øverste mærke (2). Overfyldning kan forårsage overløb af olie, når bommen sænkes.



1 Olieniveaumarkør Fyld op til dette mærke, når hydrauliksystemet er koldt. Området, som er fremhævet i den tilstødende figur, viser tilnærmelsesvist det acceptable niveau.

2 Det andet mærke på målepinden angiver det maksimale hydraulikolieniveau. Olien kan nå dette niveau, når hydrauliksystemet er varmt.

Overfyld aldrig hydraulikolietanken. Olie kan strømme over eller danne skum inde i tanken.

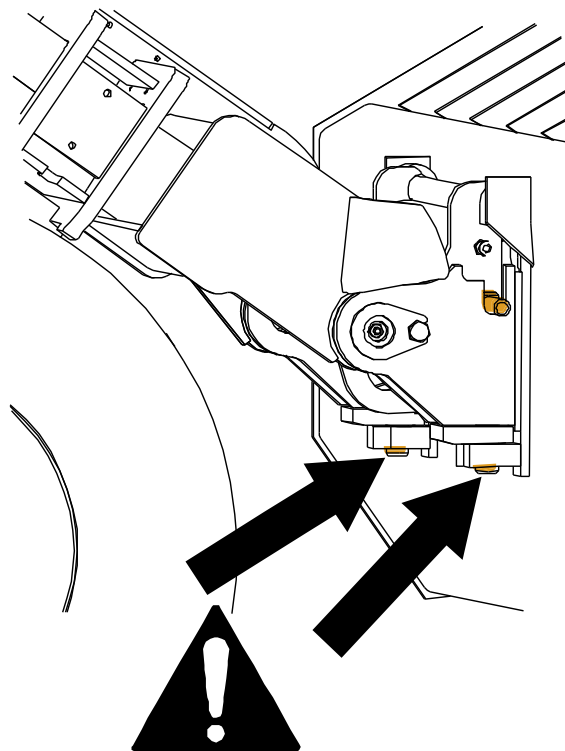
Der er et filter i oliepindens hætte, som skal rengøres eller skiftes en gang om året.

## 8. Redskabet og dets fastlåsning

Kontrollér redskabets og låsestifternes fastlåsning til hurtigskiftpladen.

- Begge stifter skal kunne bevæge sig gennem redskabets nedre beslag.
- Se operatørmanualen for det monterede redskab for oplysninger om kontrol af redskabets korrekte funktion og fastkoblinger.

Brug ikke læsseren, hvis koblingsstifterne ikke låser ned. Hold altid operatørmanualen for hvert enkelt redskab tilgængelig.



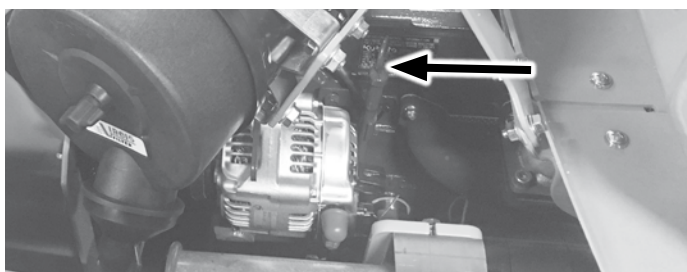
## Inspektioner af motoren og rutinemæssig vedligeholdelse

### 9. Motorolieniveau

Kontrollér olieniveauet i motoren med målepinden. For at få korrekt resultat med målepinden

- Parkér læsseren på en jævn overflade
- Lad motoren køle af, og lad olieniveauet stabilisere før oliestanden måles.
- Skub målepinden helt ind for at opnå den korrekte aflæsning.

Hvis motorolieniveauet ikke er mellem markørerne på målepinden, er det nødvendigt at efterfylde med en lille mængde af den anbefalede motorolie, lade olieniveauet stabilisere og kontrollere niveauet igen. Tilsæt ikke for meget olie til motoren, da det kan beskadige motoren.



### 10. Kølevæskniveau

Motorens kølesystem anvender en tryksat radiator og en tankbeholder.

Kontrollér, at radiatoren er fyldt med kølemiddel.

Tankbeholderen skal holdes omkring halvt fyldt. Åbn aldrig radiatoren, hvis motoren er varm! Om nødvendigt tilsættes kun en 50 % blanding af glykolfrostvæske og rent vand for at forhindre indre korrosion af motoren.

Kølevæskebeholderen er placeret i motorrummet.



**ADVARSEL**

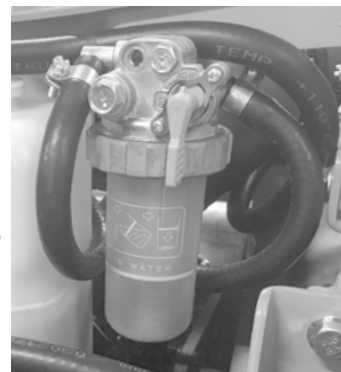


Åbn aldrig radiatoren under tryk, hvis motoren er varm. Risiko for udslyngning af varm kølevæske, der kan forårsage alvorlig forbrænding. Lad motoren køle helt ned, før radiatoren åbnes.



### 11. Vand i brændstoffet

En vandudskiller er tilsluttet brændstofflinjerne. Hvis der er vand synligt i bægeret, skal det aftappes ved at dreje den lille prop i bunden af vandudskilleren. Lad vandet løbe af i en beholder, og bortskaf det som brugt olie. Stram omhyggeligt aftappingsproppen igen.



### 12. Luftfilterelement

Motorluftfilteret forhindrer støv og snavs i at trænge ind i motoren. Ved støvede driftsforhold kan det være nødvendigt at rengøre luftfilterelementet mellem de planlagte udskiftninger.



1. Klem om gummiventilen på filterhuset for at dræne filteret for vand og snavs.
2. Tør filterhusets ydre overflade af, før det åbnes.
3. Fjern filterpatronen.
4. Bank forsigtigt filterets lukkede ende let mod en ren, glat overflade, for at rense det. Brug aldrig trykluft til at rense filteret!
5. Fjern ikke det indvendige element.
6. Rengør de indre dele af filterhuset med en fugtig klud.
7. Monter filterpatronen igen, og forsegl. Kontrollér tætheden mellem filter og filterhusets dæksel.

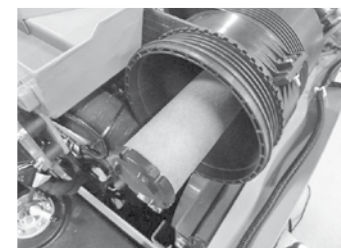
#### **BEMÆRK**

Forsøg aldrig at rengøre et luftfilterelement med trykluft. Luftfilteret bliver let beskadiget, og dermed kan støvpartikler trænge ind i motoren og forårsage slitage.

#### **BEMÆRK**

Undgå motorslid og beskadigelse – Kør aldrig læsseren korrekt monteret luftfilterpatron.

Fjern ikke det indvendige luftfilterelement. Det forhindrer, at snavs trænger ind i motoren under udskiftning af luftfilterelementet.



## 13. Batteri og elkabler

Minilæsserens 12 V-batteri er placeret til højre for motoren. De rutinemæssige kontroller af batteriet kan udføres ved kun at fjerne toppanelet på bagrammen (motordæksel). For at opnå fuld adgang til batteriet er det nødvendigt at fjerne læsserens højre bagpanel.

Kontrollér, at batteriet og elkablerne er rene, fastgjorte og i god tilstand.

- Kontrollér batterikabler, stik og klemmer visuelt. Hvis et kabel eller dets isolering er blevet sprødt, er der risiko for kortslutning. Udskift kabler og isolatorer, hvis nødvendigt.
- Inspicér, og rens batteriklemmerne regelmæssigt. Hvis klemmerne er korroderede, skal de renses.
- Kontrollér, at batteriet er korrekt fastspændt og ikke kan bevæge sig.
- Rengør området omkring batteriet omhyggeligt. Fjern også snavs fra, under og omkring batteriet.
- Sørg for, kablerne i motorrummet ikke rører ved skarpe kanter.
- Kontrollér batterihovedafbryderens samt dens kablers tilstand og fastspænding.



### **BEMÆRK**

Afbryd (isolér) først batteriet med batterihovedafbryderen.



### **ADVARSEL**

Batteri og batteripoler indeholder bly. Se sikkerhedsinstruktioner om håndtering af batteriet på side 9, før batteriet håndteres.

Batteriet er forseglet og vedligeholdelsesfrit, hvilket betyder, at det ikke behøver og ikke kan genopfyldes med vand i sin levetid. Forsøg ikke at åbne batteriets dæksel.

Hvis nødvendigt udskiftes batteriet med et nyt batteri, der opfylder de oprindelige specifikationer. Håndtér altid batterier med forsigtighed, og aflever brugte batterier til genanvendelse.

## Kontroller efter start af læsseren.

### 14. Kørsel og styring

- Kontrollér, at fodpedaler og styretøj fungerer korrekt. Pedalerne skal kunne bevæge sig frit, de må ikke sidde fast eller føles træge
- Kontrollér at læsseren stopper, når kørepedalene slippes. Brug ikke læsseren, hvis bremseevnen er nedsat, eller hvis den triller.
- Lad læsseren varme ordentligt op, og kontrollér styretøjet.

### 15. Bombevægelser

- Bommen skal nemt kunne bevæges til alle yderstillinger, når der ikke er monteret et redskab.
- Kontrollér, at bommen nemt kan bevæges inden for sit normale funktionsområde, når et redskab er monteret.
- Hydraulikslanger og elektriske kabler må aldrig kunne komme i klemme eller blive overstrakt, uanset bommens position.
- Hvis bommen begynder at knirke under belastning, skal bommens slidklodser smøres og overskydende fedt tørres bort.



**Undgå at flytte redskabet til en position, hvor det kan komme i berøring med læsseren.** Nogle redskaber kan komme i kontakt med fordæk, bom eller læsserens struktur, når bommen flyttes eller vippe til ekstreme positioner. Brug kun redskabet til de tilsigtede formål.

## Hovedsikringer

I tilfælde af elektriske funktionsfejl, skal sikringerne altid kontrolleres først. Hvis en sikring springer gentagne gange, bør der søges efter årsagen. Elektriske kabler kan være beskadiget. Kontakt Avant service, hvis nødvendigt.

### Hovedsikringsboks L og ROPS


er placeret udenfor førerhuset, på højre side af læsserens bom. Hvis muligt, løft først bommen for at få lettere adgang til sikringerne. Husk at bruge cylindersikringen. Hvis kranarmen ikke kan løftes, skal sikringerne kontrolleres efter afmontering af afdækningspladen i højre side.

25A	12V ulosotto, etu jatkuva Perävaununpistoke
25A	Tieliikennesarja
20A	
10A	Vaihde/jarru 750
30A	12V ulosotto, etu Hydr. työlaittekiinnitys
15A	Lisätyövalot Etu-ulosoton kahdennus
25A	Hydrauliöljynjäähdytin
10A	Merkkivalot Mittaristo Äänimerkki
20A	12V ulosotto, kojetaulu Standard työvalot
20A	Puomin kellunta Takanostolaite
25A	Hytti: pyyhin-pesuri Hytti: puhallin
15A	Joystick Istuinlämmitys Etu-/takaulosoton valintakytkin 400/500

## Elektriske pærer

Elektrisk pære		Varenr. Pæretype
1.	Forlys 1000 lumen	66266
2.	Arbejdslys 700 lumen (ekstraudstyr)	66068
3.	Arbejdslys 2500 lumen (ekstraudstyr)	A419163

## Hydraulikoliekølerens blæsersikring

Den røde indikator  på instrumentpanelet indikerer, at den hydrauliske olieblæser-sikring er sprunget. Hvis indikatoren lyser, skal du kontrollere olieblæserens 25A sikring. Kontakt AVANT service hvis nødvendigt.

## Nødstrømsforsyning og startkabler

Hvis nødvendigt kan motoren startes med nødstrømsforsyning ved hjælp af et sæt startkabler med tilstrækkelig kabeltykkelse.

1. Tilslut først den ene ende af det røde kabel til den positive (+) pol på det døde batteri.
2. Tilslut derefter den anden ende af det positive startkabel til den positive (+) pol på det strømgivende batteri.
3. Tilslut så den ene ende af det negative startkabel til den negative (-) pol på det strømgivende batteri.
4. Til sidst forbindes den anden ende af det sorte startkabel til en fast, ikke-malet metaldel på motoren i den døde læsser, så langt fra det døde batteri som muligt.

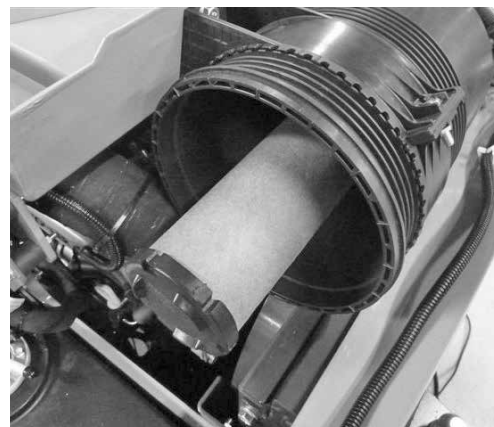
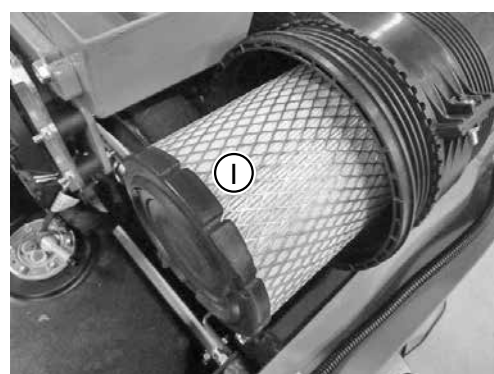


Læs det strømgivende køretøjs operatørmanual, for at være sikker på, at det er egnet til at give starthjælp. Køretøjet kan blive beskadiget, når det giver starthjælp.

Led aldrig strømmen uden om batteriet, tilslut aldrig kablerne direkte til startmotoren. Motoren kan blive beskadiget.

## Filtre

De følgende billeder og tabeller viser placering og varenumre for filterne.



AVANT-filtre		Avant 423
1.	Luftfilter	66516
2.	Brændstoffilter	64626
3.	Brændstoffilter, forfilter	64657
4.	Motoroliefilter	64207
5.	Hydraulikoliefilter, retur	74093
6.	Hydraulikoliefilter, tryk	64807
Filtersæt		A425525

7. På Avant 423 er endvidere installeret en vandudskiller med et filter i brændstofssystemet. Dette vandudskillelsesfilter er ikke inkluderet i filtersættet og behøver ikke udskiftes, medmindre det går i stykker. Varenr. for vandudskillelsesfilteret er 64963.

Luftfilter, indvendigt skærmelement (skift kun hvis nødvendigt)  
66517



## Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren tørner ikke	Hovedafbryderen er på OFF.	Slå hovedafbryderen til
	Batteriet er afladet, batterispænding for lav	Kontrollér og genoplad
	Sprunget sikring	Kontrollér sikringer. Hvis sikringen springer igen, find ud af årsagen. Kontakt kundeservice
		Kontrollér også den hovedsikring, der er installeret i batterikablerne.
Batterikabler er ikke ordentligt tilsluttet	Kontrollér kablerne og polerne, rengør og efterspænd hvis nødvendigt	
Motoren tørner, men starter ikke, eller starter og stopper øjeblikkeligt	Ingen brændstof, eller forkert type brændstof	Fyld tanken op med den korrekte type brændstof.
	Motoren får ikke brændstof, tilstoppet brændstoffilter eller brændstofslange	Fyld tanken op med den korrekte type brændstof.
		Kontrollér, at brændstofslanger og brændstoffilter er rene, og at de ikke har været frosset. Skift brændstoffilteret, rengør brændstofslangerne
	Kold omgivelsestemperatur	Hold tændingsnøglen i forvarmer-position i en længere periode Hvis forvarmerindikatoren lyser, er det nødvendigt at vente til den slukker, før læsseren startes. Forlæng starttid, dog maks 5 sekunder.
		Brug den korrekte type motorolie
	Redskabshydraulikkens kontrolhåndtag er i låsestilling	Sæt kontrolhåndtaget i midterposition (neutral).
Batteriet er afladet eller beskadiget	Brug startkabler og genoplad via et andet batteri (se s. 57), eller udskift, hvis beskadiget.	
Motor løber varm	Tilstoppet køler	Rengør køler og blæse fra motorsiden
	Kølervæskniveau er lavt	Tilføj kølervæske
	Lækkende kølervæskesystem	Kontrollér, om kølervæskens trykbeholderdæksel slutter tæt. Kontrollér kølervæskesystemet - og alle slanger og tilslutninger
Hydrauliksystemet overopheder	Lavt hydraulikolie niveau	Kontrollér, og fyld op: se side 54
	Tilstoppet olie køler	Rengør køler og blæser
	Blæser-fejl	Kontrollér og rengør, reparér om nødvendigt
	Begrænset hydraulikolieflow	Sørg for, at redskabshydraulikventiler er helt åbne, når der anvendes redskaber, der kræver et højt flow Justér låsepladen rundt om kontrolhåndtaget om nødvendigt
	Hydrauliksystemet er overbelastet	Reducér motoromdrejninger, brug 1-pumpe-indstillingen, kontrollér redskabet for fejl.
Læsseren bevæger sig ikke, selvom parkeringsbremsen er udløst	Parkeringsbremsens stifter har ikke låst hjulene ordentligt.	Kør langsomt frem eller tilbage for at få parkeringsbremsen til at låse ordentligt.
	Parkeringsbremsen bremser forhjulene.	Kør også langsomt frem eller tilbage efter udløsning af parkeringsbremsen. Hvis maskinen skal holde stille på en skråning, skal den parkeres, så den tunge ende vender nedad på skråningen.

## Udført service

1. Kunde \_\_\_\_\_

2. Læssermodel AVANT \_\_\_\_\_ Serienr. \_\_\_\_\_

3. Leveringsdato \_\_\_\_\_

Service dato dd/mm/åååå	Driftstimer	Bemærkninger	Service ret af: Stempel/underskrift
___/___/_____	_____ / 50 timer		
___/___/_____	_____ / 250 timer		
___/___/_____	_____ / 450 timer		
___/___/_____	_____ / 650 timer		
___/___/_____	_____ / 850 timer		
___/___/_____	_____ / 1050 timer		
___/___/_____	_____ / 1250 timer		
___/___/_____	_____ / 1450 timer		
___/___/_____	_____ / 1650 timer		
___/___/_____	_____ / 1850 timer		
___/___/_____	_____ / 2050 timer		

**423, 523**

EN	NO	DK
<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>EU-SAMSVARSERKLÆRING</b>	<b>EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING</b>
Manufacturer: Avant Tecno Oy Ylötie 1 33470 Ylöjärvi	Produsent: Avant Tecno Oy Ylötie 1 33470 Ylöjärvi	Producent: Avant Tecno Oy Ylötie 1 33470 Ylöjärvi
Technical Construction File Location: Same as Manufacturer	Oppbevarelse av tekniske konstruksjonstegninger: Samme som produsenten	Opbevaring af teknisk konstruksjonsmateriale: Samme som producent
We hereby declare that the machine listed below conforms to EC Directives: 2006/42/CE (Machinery) 2014/30/CE (EMC) 2000/14/CE (Noise Emission)	Vi forsikrer hermed at nedenstående angitte maskin oppfyller EU-direktiver: 2006/42/CE (Maskin) 2014/30/CE (EMC) 2000/14/CE (Støyutslipp)	Vi erklærer hermed, at maskinen nedenfor overholder EU-direktiverne: 2006/42/EF (Maskindirektivet) 2014/30/EF (EMC) 2000/14/EF (Støj-emission)
Category: EARTH-MOVING MACHINERY LOADERS COMPACT LOADERS	Kategori: MASSEFORFLYTTINGSMASKIN HJULLASTER KOMPAKTLASTERE	Kategori: ENTREPRENØRMASKINER LÆSSERE KOMPAKTLÆSSERE
Original language	Oversettelse av originalspråk Translation of the original language	Oversat fra originalt sprog Translation of the original language

Model / Modell / Model:

Cabin / Førerhus / Kabine:

Serial Number / Serienummer / Serienummer:

Year of Manufacture / Produksjonsår / Produktionsår:

Week of Manufacture / Uke av Produksjon / Produktionsuge:

Country / Land / Land:

Directive Direktiv Direktiv	Conformity Assessment Procedure Prosedyre for samsvarsvurdering Procedure for overensstemmelsesvurdering	Notified Body Teknisk kontrollorgan Bemyndiget organ
2006/42/CE	Self-certification	----
2006/42/CE	Egen godkjennelse	
2006/42/EF	Selvcertificering	
2014/30/CE	Self-certification	----
2014/30/CE	Egen godkjennelse	
2014/30/EF	Selvcertificering	
2000/14/CE	Self-certification	Agrifood research Finland, Measurement & Standardization, Vakolantie 55, 03400 Vihti, Finland <b>NB 0504</b>
2000/14/CE	Egen godkjennelse	
2000/14/EF	Selvcertificering	

Sound Power Level (guaranteed) / Lydeffekt (garantert) / Lydeffektniveau (garanteret): 101 db(A)

Sound Power Levels (measured) / Lydeffekt (målt) / Lydeffektniveau (målt): 101 db(A)

21.12.2018 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkälä

Managing Director / Administrerende direktør / Administrerende Direktør



# AVANT<sup>®</sup>

Avant Tecno Oy  
Ylötie 1  
FIN-33470 YLÖJÄRVI, FINLAND  
Tlf. +358 3 347 8800  
sales@avanttecno.com

AVANT har en politik om konstant udvikling, og forbeholder sig retten til at ændre specifikationer uden varsel. © 2019 AVANT Tecno Oy. Alle rettigheder forbeholdes.

[www.avanttecno.com](http://www.avanttecno.com)